



WWW.ARRL.ORG

Field Day (Día de Campo) Junio 27-28, 2020

**Comienza: 1800 UTC Sábado
Termina: 2059 UTC Domingo (ver reglas 3.1, 3.2, 3.3)**

Siempre el cuarto fin de semana completo en Junio

Para información contactar:

Field Day Information
ARRL
225 Main St.
Newington, CT 06111

(860) 594-0232

<http://www.arrl.org/field-day>

Reglas ARRL Field Day 2020



1. **Elegibilidad:** El Field Day (Día de Campo) está abierto a todos los radioaficionados en las áreas cubiertas por las Organizaciones de Campo del ARRL/RAC y los países de la Región 2 del IARU. Estaciones DX que residen en otras regiones se pueden contactar para crédito, y pueden someter sus entradas como logs de cotejo.

2. **Objetivo:** Trabajar a tantas estaciones como sea posible en las bandas de HF de 160, 80, 40, 20, 15, y 10 metros a la vez todas las bandas de 50 Mhz y arriba, y al hacerlo para aprender a operar en situaciones anormales y en condiciones menos que óptimas. Se pone énfasis en el desarrollo de habilidades para afrontar los retos en la preparación para emergencias, así como dar a conocer al público en general las capacidades de la Radioafición.

3. **Fecha y Período de Tiempo:** El Field Day 2020 será en **Junio 27-28**. El Field Day es **SIEMPRE el cuarto fin de semana completo de Junio**, Comenzando a las 1800 UTC del sábado y termina a las 2059 UTC del domingo.

3.1. Estaciones de Clase A y B (ver abajo) que no empiezan a montar hasta después de las 1800 UTC del sábado puede funcionar las 27 horas del periodo del Field Day.

3.2. Estaciones que empiezan a montar antes de 1800 UTC del sábado sólo pueden trabajar 24 horas consecutivas, al comenzar las operaciones en-el-aire.

3.3. Ninguna estación de Clase A o B puede comenzar a montar su estación antes de las 0000 UTC del viernes (jueves en la tarde o noche hora local) precediendo el período del Field Day. El tiempo acumulativo de montaje no deberá exceder un total de 24 horas.

4. **Entrada de Categorías:** Las entradas del Field Day se clasifican según el número máximo de señales transmitidas *simultáneamente*, seguida por un designador que indica la naturaleza de su participación individual o de grupo. El número mínimo de transmisores que debe ser reclamado es uno (1). Un máximo de veinte (20) transmisores son elegibles para el cálculo de puntos de bono (2,000 puntos máximo). Sin embargo, transmisores adicionales que puedan ser legalmente utilizados simultáneamente determinaran su categoría de clasificación de entrada, pero no dará puntos de bono adicionales (es decir, 22 transmisores = 22A). El uso de sistemas de dispositivos de conmutación que permitan bloqueos en orden para usar múltiples transmisores (es decir, un “octopus – pulpo”) en un intento de entrar un número menor de clases de transmisores está prohibido (es decir, usar 2 transmisores que pueden transmitir simultáneamente, con dos operadores, y bloquear el sistema y entrar como Clase 1A). El uso de dispositivos simultáneos que permite a un solo operador a teclear y transmitir en más de un transmisor a la vez, están prohibidos. **Estaciones de Bono, como la estación GOTA y la estación de satélite no cuentan para determinar el número de transmisores para la clase y no cualifican para puntos de bono de transmisor.**

4.1. **(Clase A) Club/no-club portable:** Club o un grupo no club de tres o más personas montando específicamente para el Field Day. Tales estaciones deben ubicarse en lugares que no son regulares para una estación y no debe utilizar los servicios instalados para el uso permanente de la estación, o utilizar cualquier estructura instalada permanentemente para el Field Day. Un solo licenciado o administrador (trustee) de entrada es responsable de la entrada de grupo. Todo el equipo (incluyendo antenas) debe estar dentro de un círculo cuyo diámetro no exceda de 300 metros (1000 pies). Para ser catalogado como Clase A, todos los contactos deben hacerse con el transmisor (es) y el receptor (es) operando independientemente de la red eléctrica comercial. Participantes que por cualquier razón operen un transmisor o receptor usando energía comercial principal para uno o más contactos se mostrarán por separado como Clase A-Comercial.

4.1.1. **Estación Ir-Al-Aire (Get-On-The-Air {GOTA}).** Cualquier estación Clase A (o F) de entrada cuya clasificación de transmisores es de dos o más también puede operar una estación adicional sin cambiar su categoría de entrada básica, conocida como la estación GET-ON-THE-AIR (GOTA). **Esta estación GOTA puede operar en cualquier banda usada en el Field Day, HF o VHF, pero limitado a solo una estación GOTA transmitiendo una señal en cualquier momento.**

4.1.1.1. Esta estación **debe utilizar** un indicativo diferente de la principal estación del Field Day. La estación GOTA debe utilizar el mismo indicativo de la duración del evento, independientemente del cambio de operador. **La estación GOTA utiliza el mismo intercambio como su pariente.**

4.1.1.2. **La estación GOTA puede ser operado por cualquier persona licenciada desde el Field Day del año anterior, independientemente de la clase de licencia. También puede ser operado por un licenciado generalmente inactivo. Personas sin licencia pueden participar bajo la supervisión directa de un operador de control adecuado. Una lista de los operadores y los participantes deben ser incluidos en la hoja resumen requerido por la Sede del ARRL.**

4.1.1.3. **Por normas de la FCC, esta estación debe contar con la presencia de un operador de control válido en el punto de control si se opera más allá de los privilegios de la licencia del participante usando la estación.**

4.1.1.4. La potencia de transmisión máxima de salida de la estación GOTA será de **150 vatios**. Si el grupo principal del Field Day está reclamando el nivel multiplicador de QRP de 5, la potencia de transmisión máxima de salida de la estación GOTA no podrá exceder de 5 vatios.

4.1.1.5. Un máximo de 1000 QSOs realizados por esta estación pueden ser reclamados para el crédito por el grupo primario del Field Day. Además, los puntos de bono se pueden obtener por esta estación en virtud de la regla 7.3.13.

4.1.1.6. La estación GOTA se puede operar en cualquier banda del Field Day. Sólo una señal transmitida se permite desde la estación GOTA en cualquier momento.

4.1.1.7. La estación GOTA no afecta a la estación de VHF/UHF adicional en el Field Day provista bajo la Regla del Field Day 4.1.2. para estaciones Clase A.

4.1.1.8. Se les recuerda a los que participen sin licencia que trabajan bajo la dirección de un operador de control válido sólo podrá comunicarse con otras estaciones W/VE o estaciones en países con los que los EE.UU. han llegado a un acuerdo de terceros (third-party agreement).

4.1.1.9. La estación GOTA no cualifica como un transmisor adicional para determinar el número de transmisores elegibles para el bono de potencia de emergencia de 100 puntos bajo la Regla 7.3.1.

4.1.2. Estación VHF Libre: Cualquier entrada de Clase A también puede operar un transmisor adicional si se opera exclusivamente en una banda o una combinación de bandas por encima de 50 MHz (VHF/UHF) sin cambiar su clasificación de entrada básica. Esta estación no cualifica para el al bono de 100 puntos como un transmisor adicional. Esta estación puede ser operado por los clubes en el período del Field Day y todos los contactos cuentan como crédito de QSO. Es operado usando el indicativo primario y el intercambio principal del grupo en el Field Day y es separada y distinta de la estación GOTA.

4.2. (Clase A - Batería) Club / no-club portable: Club o grupo no-club de tres o más personas montando específicamente para el Field Day. Todos los contactos se deben realizar con una potencia de salida de 5 vatios o menos y la fuente de alimentación debe ser algo distinto de la red eléctrica comercial o un generador impulsado por motor (por ejemplo: baterías, celdas solares, generador impulsado por agua). Otras disposiciones son las mismas para regular Clase A. Clase AB es elegible para una estación GOTA si se cumplen los requisitos; sin embargo, si una estación GOTA es usada el mismo debe cumplir con de 5-vatios o menos de potencia requerida para esta categoría.

4.3. (Clase B) Una o dos personas portátil: Una estación de Field Day montado y operado por no más de dos personas. Otras disposiciones son las mismas para la clase A, excepto que no es elegible para una GOTA o estación de VHF. Entradas Clase B de una y dos personas serán listados por separado.

4.4. (Clase B - Batería) Una o dos personas portátil: Una estación de Field Day montado y operado por no más de dos personas. Todos los contactos deben ser realizados con una potencia de salida de 5 vatios o menos y la fuente de alimentación debe ser algo distinto de la red comercial o un generador impulsado por motor. Otras disposiciones son las mismas para la Clase A, excepto que no es elegible para una GOTA o estación de VHF. Entradas de Clase B - batería de una y dos personas se muestran en una lista por separado.

4.5. (Clase C) Móvil: Estaciones en vehículos capaces de operar en movimiento y normalmente operan de esta manera. Esto incluye móvil marítimo y aeronáutico. Si la estación de la Clase C está siendo alimentado por una batería de automóvil o alternador, cualifica como energía de emergencia, pero no cualifica para el multiplicador de 5, como el sistema de alternador/batería constituye un sistema generador impulsado por motor.

4.6. (Clase D) Estaciones Caseras: Estaciones de operación licenciadas de ubicación permanentes con la energía comercial. Las estaciones Clase D sólo puede contar con los contactos realizados con las estaciones Clase A, B, C, E y F del Field Day.

4.7. (Clase E) Estaciones Caseras-Potencia de Emergencia: Igual que la clase D, pero usando energía de emergencia para los transmisores y receptores. Clase E puede trabajar todas las estaciones del Field Day.

4.8. (Clase F) Centros de Operaciones de Emergencia (COE): Una estación de radioaficionado en un COE establecido activados por un club o grupo no-club. La operación de la Clase F debe tener lugar en el sitio establecido del COE. Las estaciones pueden utilizar los equipos y antenas de forma temporera o permanente instalado en el COE para el evento. Las entradas serán reportadas de acuerdo al número de transmisores en operación simultánea. Estaciones de Clase F son elegibles para una estación VHF libre. En Clase 2F también son elegibles para una estación GOTA.

4.8.1. Para los propósitos del Field Day, un Centro de Operaciones de Emergencia (COE) se define como una facilidad establecida por:

a) una entidad Federal, Estatal, Condado, Ciudad o Gobierno Civil, agencia o entidad administrativa, o,

b) un Capítulo de un organismo nacional o internacional que sirve (como la Cruz Roja Americana o el Ejército de Salvación) con el que su grupo local tiene un acuerdo de operación establecidos;

4.8.1.1. Una empresa privada COE no cualifica para el estatus de la Clase F a menos que lo apruebe el Gerente del Field Day del ARRL.

4.8.2. Planificación de una operación Clase F debe llevarse a cabo en conjunto y la cooperación del personal del COE que estará activo.

4.8.3. Otras disposiciones no cubiertas son los mismos que los de Clase A.

4.8.4. Una estación de Clase F puede reclamar el bono de alimentación de emergencia si está disponible en el sitio del COE.

4.8.4.1. La fuente de alimentación de emergencia debe ser probado durante el período de Field Day, pero no se le requiere operar la Clase F con energía de emergencia.

5. Intercambio: Las estaciones en las secciones ARRL / RAC intercambiarán su Clase de operación del Field Day y sección de ARRL / RAC. Ejemplo: una estación de tres transmisores Clase A en Connecticut, que también tiene una estación GOTA y una estación de VHF extra enviaría " 3A CT" en telegrafía o "3 Alfa Connecticut" en Fonía.

Estaciones DX deben enviar su clase de operación y el término DX (es decir, 2A DX).

6. Reglas Misceláneas:

6.1. Una persona no puede contactar para crédito de QSO con la estación del Field Day en el cual participó anteriormente.

6.2. Un transmisor/receptor/transceptor usado para comunicarse con una o más estaciones de Field Day no puede ser

subsecuentemente utilizado con cualquier otro indicativo. Estaciones de familia están exentos siempre y cuando el indicativo utilizado es emitida y utilizada por un miembro diferente de la familia.

6.3. Los modos de Fonía, CW y digitales (no-CW) son considerados como bandas separadas. Una estación puede ser trabajada una sola vez por banda bajo esta regla.

6.4. Todos los contactos de voz son equivalentes.

6.5. Todos los contactos no CW digitales son equivalentes.

6.6. Contactos "cross-band" no es permitido (QSOs vía satélite a través de "cross-band" están exentos).

6.7. El uso de más de un transmisor al mismo tiempo en una sola banda está prohibido. Excepción: una estación GOTA dedicada puede funcionar según lo prescrito en la Regla 4.1.

6.8. Ningún contacto por repetidor es permitido.

6.9. Las baterías pueden cargarse mientras está en uso. A excepción de las estaciones Clase D, las baterías deben ser cargadas desde una fuente de energía distinta de la red eléctrica comercial. Para poder reclamar el multiplicador de potencia de cinco, las baterías deben ser cargadas a partir de algo que no sea un generador impulsado por motor o de la red comercial.

6.10. Todas las estaciones de una única entrada deben ser operado con un solo indicativo, excepto cuando hay una estación GOTA dedicada según lo previsto en el Día de Campo Regla 4.1.1. que usa un solo indicativo por separado.

7. Puntuación: Las puntuaciones se basan en el número total de puntos de QSO multiplicado por la potencia correspondiente al nivel más alto en virtud del cual se hizo el contacto durante el período del Field Day, más los puntos de bono.

7.1. Puntos QSO:

7.1.1. Contactos en Fonía cuentan un punto cada uno.

7.1.2. Contactos en CW cuentan dos puntos cada uno.

7.1.3. Contactos Digital cuentan dos puntos cada uno.

7.2. Multiplicadores de Potencia: El multiplicador de potencia que se aplica es determinado por la salida de potencia más alto de cualquiera de los transmisores utilizados durante la operación del Field Day.

7.2.1. Si todos los contactos se realizan con una potencia de 5 vatios o menos **y** si una fuente de energía es distinta de la red comercial o un generador impulsado por motor y se utiliza (pilas, células solares, un generador impulsado por agua), el multiplicador de potencia es de 5 (cinco).

7.2.2. Si todos los contactos se realizan con una potencia de 5 vatios o menos, pero la fuente de alimentación es uno comercial principal o desde un generador impulsado por motor, el poder multiplicador es 2. Si las baterías se cargan durante el período del Field Day con la red comercial o un generador impulsado por motor el multiplicador de potencia es de 2 (dos).

7.2.3. Si alguno o todos los contactos se realizan con una potencia de salida de hasta 150 vatios o menos, el multiplicador de potencia es de 2 (dos).

7.2.4. Si alguno o todos los contactos se realizan con una potencia de salida superior a 150 vatios, el multiplicador de potencia es de 1 (uno).

7.2.5. El multiplicador de potencia de entrada se determina por la potencia máxima utilizada por cualquier transmisor utilizado para completar cualquier tipo de contacto durante el evento. (Ejemplo: un grupo tiene una estación QRP trabajando 3 vatios y una segunda estación está a 100 vatios, el poder multiplicador de 2 se aplica a todos los contactos realizados por toda la operación).

7.3. Puntos de Bono: Todas las estaciones son elegibles para ciertos puntos de bono, dependiendo de su clase de entrada. Los siguientes puntos de bono se le sumarán a la puntuación, después de que el multiplicador se aplica, para determinar la puntuación final del Field Day. Los puntos de bono se aplicarán únicamente cuando la reclamación se hace en la hoja resumen y cualquier prueba requerida que acompaña la entrada o se recibe a través de entrega de correo electrónico o normal.

7.3.1. 100% de energía de emergencia: 100 puntos por la clasificación transmisor si todos los contactos se hacen sólo con una fuente de alimentación de emergencia, hasta un total de 20 transmisores (**máximo de 2.000 puntos.**) **La estación GOTA y libre de VHF para la Clase A y F de entrada no cualifican para el crédito de puntos bono adicionales y no deben ser incluidos en el total del transmisor del club.** Todos los equipos de transmisión en el sitio deben operar a partir de una fuente de energía completamente independiente de la red eléctrica comercial para cualificar. (Ejemplo: un club de funcionamiento 3 transmisores además de una estación GOTA y utilizando el 100% de energía de emergencia recibe 300 puntos de bono.) **Disponible para las Clases A, B, C, E y F.**

7.3.2. Publicidad en los Medios: 100 puntos de bono por el intento de obtener publicidad de los medios de comunicación locales. Una copia del comunicado de prensa, o una copia de la publicidad en los medios recibido (artículo de prensa, etc) deberán presentarse a reclamar los puntos. **Disponible para todas las clases.**

7.3.3. Lugar Público: 100 puntos de bono para la ubicación física de la operación del Field Day en un lugar público (es decir, centro comercial, parque, escuela, etc.) La intención es que la radioafición esté expuesta al público. **Disponible a las Clases A, B y F.**

7.3.4. Mesa de Información Pública: 100 puntos de bono por una mesa de información pública en el sitio del Field Day. El objetivo es hacer que los folletos e información adecuados estén a disposición para el público visitante en el sitio. Una copia del registro de un visitante, copias de los folletos del club o fotos es suficiente evidencia para reclamar este bono. **Disponible para las Clases A, B y F.**

7.3.5. Mensaje de Origen al Section Manager: 100 puntos de bono por la originación de un mensaje formal al estilo del Sistema Nacional de Tránsito (NTS) para el Section Manager del ARRL o Coordinador de Emergencias de la Sección por su grupo desde su sitio. Usted debe incluir el nombre del club, el número de participantes, la ubicación del Field Day, y el número de operadores ARES involucrados con la estación. **El mensaje debe ser transmitido durante el período del Field Day y una copia deberá ser incluida en su presentación, en formato estándar de radiograma del ARRL, o ningún crédito será dado. El mensaje debe salir o entrar la operación del Field Day a través de radioaficionados vía RF.** El mensaje al Section Manager es independiente de los mensajes

cursados en la Regla 7.3.6. y no puede ser reclamada por los puntos de bono en virtud de esa regla. **Disponible para todas las clases.**
7.3.6. Manejo de mensajes: 10 puntos por cada mensaje formal originado, relevado o recibido y enviado durante el período del Field Day, hasta un máximo de 100 puntos (diez mensajes). Copias de cada mensaje debe ser incluido en el informe del Field Day. El mensaje a la SM del ARRL o al SEC (Coordinador de Emergencia de la Sección) bajo la Regla 7.3.5. no cuenta para el total de 10 para éste bono. Disponible para todas las clases. Todos los mensajes NTS reclamados por puntos de bono deben salir o entrar al sitio a través de radioaficionados vía RF.

7.3.7. QSO por Satélite: 100 puntos de bono al completar con éxito al menos un QSO a través de un satélite de radioaficionados durante el período del Field Day. "Reglas generales para todos los concursos de la ARRL" (Regla 3.7.2.), (La estipulación QSO sin repetidor) se eximirá a los QSOs vía satélite. A los grupos se le permite una estación dedicada de satélite, sin aumentar su categoría de entrada. QSOs vía satélite también cuentan para el crédito QSO normal. Muéstrelos por separado en la hoja de resumen como una "banda" separada. Usted no recibirá un bono adicional por ponerse en contacto con diferentes satélites, aunque el QSO adicionales se puede contar para la QSO de crédito a menos que esté prohibido en virtud de la Regla 7.3.7.1. El QSO debe ser entre dos estaciones de Tierra a través de un satélite. **Disponible para las Clases A, B y F.**

7.3.7.1 Las estaciones están limitadas a un (1) QSO completado en cualquier canal satelital FM.

7.3.8. Energía Alternativa: 100 puntos de bono para los grupos en el Field Day hacer un mínimo de cinco QSOs sin utilizar la energía de la red comercial o un generador impulsado por petróleo. Esto significa una fuente "alternativa" de energía, como solar, eólica, metano o agua. Esto incluye baterías cargadas por medios naturales (no pilas secas). El transmisor de energía natural que cuenta como un transmisor adicional. Si no desea aumentar su categoría de operación, usted debe tomar uno de sus otros transmisores fuera del aire mientras que el transmisor de energía natural se encuentra en funcionamiento. Una lista separada de QSO's con potencia natural se deberá someter con su entrada. **Disponible para las Clases A, B, E y F.**

7.3.9. Boletín W1AW: 100 puntos de bono por copiar el mensaje especial del Field Day transmitidos por W1AW (o K6KPH) durante su horario de operación durante el fin de semana del Field Day (que aparece anunciado en las reglas). Una copia exacta del mensaje debe incluirse en su presentación del Field Day. (Nota: El boletín de Día de Campo debe ser copiado a través de los medios de radioafición, no se incluirá en los boletines de Internet enviados de la Sede y no se publicarán en los sitios de BBS de Internet.)

Disponible para todas las clases.

7.3.10. Bono de Actividad Educacional: Un (1) bono de 100 puntos puede ser reclamado si su operación de Field Day incluye una actividad específica relacionada con la educación. La actividad puede ser diversa y deben estar relacionados con la radioafición. Debe ser algún tipo de actividad formal. Se puede repetir durante el período del Field Day, pero sólo se obtiene una bonificación. Para obtener más información, consulte las preguntas frecuentes en el paquete completo del Field Day. **Disponible para las entradas de Clase A y F y clubes, o grupos que operan desde una estación del club en la clase D y E con 3 o más participantes.**

7.3.11. Visita del sitio por un oficial del gobierno electo: Un (1) bono de 100 puntos puede ser reclamado si su sitio de Field Day es visitado por un funcionario del gobierno elegido como el resultado de una invitación hecha por su grupo. **Disponible para todas las clases.**

7.3.12. Visita del sitio por un representante de una agencia: Un (1) bono de 100 puntos puede ser reclamado si su sitio de Field Day es visitado por un representante de una agencia atendida por ARES en su comunidad local (Cruz Roja Americana, Ejército de Salvación, Centro de Manejo de Emergencia local servidores de la ley, etc) como resultado de una invitación hecha por su grupo. Funcionarios de la ARRL (SM, SEC, DEC, EC, etc) no pueden acogerse a este bono. **Disponible para todas las clases.**

7.3.13. Bono GOTA. Estaciones Clase A y F que operan una estación GOTA puede ganar los puntos bono siguientes:

7.3.13.1. Cuando un operador GOTA completa con éxito 20 QSOs, reciben 20 puntos de bono. Al llegar a un 20 QSOs el mismo operador recibe un segundo bono de 20 puntos, hasta un máximo de 100 puntos de bono por operador GOTA. El operador puede tener más de 100 QSOs pero el tener más de 100 no cualifica para un bono adicional.

7.3.13.1.1. Operadores adicional GOTA puede ganar puntos de bono GOTA bajo esta regla, hasta un máximo de 500 puntos de bono. (Recuerde que hay un límite de 500 QSOs de la estación GOTA. Pero un solo operador GOTA no puede ganar más de 100 de los puntos de bono GOTA salvo lo dispuesto en 7.3.13.2.)

7.3.13.1.2. Un solo operador GOTA debe completar los 20 QSO requeridos antes de que se gane el bono. No existe un "crédito parcial" para hacer sólo una parte de los 20 QSO o "grupo" de QSOs entre los operadores.

7.3.13.2. Si una estación GOTA es supervisada a tiempo completo por un Entrenador GOTA, los puntos de bono obtenidos por cada 20 QSOs cumplidos de acuerdo con el artículo 7.3.13.1 se duplicará.

7.3.13.2.1. El Entrenador GOTA supervisa el operador de la estación, haciendo cosas tales como responder preguntas y hablar a través de contactos, pero no puede hacer QSO o realizar funciones de registro (logging).

7.3.13.2.2. Para cualificar para este bono, debe haber un designado entrenador designado GOTA y esté supervisando la estación GOTA en todo momento en que esté funcionando.

7.3.14. Someter Vía la Web: Un bono de 50 puntos puede ser reclamado por un grupo si somete la presentación de su entrada de Field Day a través de la aplicación web <https://field-day.arrl.org/fdentry.php> **Disponible para todas las clases.**

7.3.15. Participación Juvenil en el Field Day:

7.3.15.1. Una bonificación de 20 puntos (máximo de 100) pueden ser obtenidos por cualquier grupo de clase A, C, D, E o F para cada participante de 18 años o menos en el Field Day que complete al menos un QSO.

7.3.15.2. Para una estación de una persona de Clase B, un bono de 20 puntos se gana si el operador es de 18 años o menos. Para una estación de Clase B con 2 personas jóvenes, una prima de 20 puntos se obtiene para cada operador 18 años o menos (máximo 40 puntos). Tenga en cuenta que la Clase B es sólo una operación de 1 o 2 personas. Este bono no permite que el número total de participantes en la Clase B exceda a más de 2.

7.3.16 Redes Sociales: 100 puntos por promocionar su activación del Field Day al público en general vía un reconocido y

utilizada plataforma de redes sociales (Facebook, Twitter, Instagram, etc). Este bono está disponible para clubes de radioaficionados bonafides y grupos de Field Day que invite visitantes a su operación. Participantes individuales no cualifican para este bono. Las páginas web de clubes no cualifican para este bono. Disponible para todas las clases.

7.3.17 Bono de Oficial de Seguridad: Un bono de 100 puntos se pueden obtener por tener a una persona sirviendo de Oficial de Seguridad para esos grupos montando estaciones Clase A. Esta persona deberá verificar que todas las preocupaciones de seguridad de la Lista de Chequeo de Seguridad (encontrado dentro del Paquete del Field Day del ARRL) han sido adecuadamente reconocida. Este es un bono activo – simplemente designando a alguien como Oficial de Seguridad no obtiene automáticamente este bono. Una declaración verificando el cumplimiento de la Lista de Cotejo de Seguridad debe ser incluido en los documentos de apoyo enviados a la Sede del ARRL en orden de reclamar este bono.

8. Reportes:

8.1. Entradas pueden ser sometidos a la ARRL en una de tres maneras:

8.1.1. Vía la Aplicación Web del Field Day en <https://field-day.arrl.org/fdentry.php> o

8.1.2. A través del servicio postal u otro servicio de envíos a Field Day Entries, 225 Main St., Newington, CT 06111.

8.2. Los reportes y/o logs deben estar post marcados para enviarse por correo regular o electrónico en o antes del miércoles 28 de julio de 2020. Entradas de última hora no se aceptarán.

8.3. Un informe completo vía la aplicación del sitio web del Field Day consistirá de:

8.3.1. Una hoja de resumen oficial de la ARRL que se completa en la página web <https://field-day.arrl.org/fdentry.php>

8.3.2. Información complementaria debe ser subido vía la aplicación web. La información complementaria debe incluir: por correo electrónico a fieldday@arrl.org o enviados por servicio de correo y deberá incluir:

8.3.2.1. Una lista adjunta de las estaciones trabajadas por banda/modo durante el período del Field Day (hoja de duplicados o alfa/numérica, ordenados por banda y modo – un log en Cabrillo puede ser sometido a falta de una lista de Hoja de Duplicados/Indicativos por banda/modo); y

8.3.2.2. Prueba de todos los puntos de bono reclamados (copias de los registros de visitantes, comunicados de prensa, mensajes NTS manejados, fotografías, etc.)

8.3.2.3. La aplicación web mostrara un numero de confirmación y un correo electrónico para confirmar su entrada del Field Day a la dirección de correo electrónico entrado vía la aplicación. Este seguro de mantener este número de confirmación y/o guardar el correo electrónico de la confirmación.

8.4. Mientras preferimos el método de someter entradas es vía la Aplicación Web, entradas y/o documentación suplementaria puede ser alternativamente sometida vía correo electrónico a fieldday@arrl.org Una presentación completa de correo electrónico non-applet consiste de:

8.4.1. Una copia electrónica de una página de resumen de la ARRL completa y llenado correctamente;

8.4.2. Una lista adjunta de las estaciones de trabajadas por banda/modo durante el período del Field Day (hoja de duplicados o una lista alfa/numérica, ordenados por banda y modo), y

8.4.3. Las pruebas para los puntos de bonificación reclamados (copias de los registros de visitantes, comunicados de prensa, mensajes NTS manejados, fotografías, etc.)

8.5. Una presentación postal o de envío no electrónica consiste de:

8.5.1. Una hoja de resumen del ARRL completa y precisa;

8.5.2. Una lista de las estaciones trabajadas por banda modo durante el período del Field Day (hoja de duplicados o una lista alfa/numérica, ordenados por banda y modo), y

8.5.3. Pruebas de todos los puntos de bonificación reclamados (copias de los registros de visitantes, comunicados de prensa, mensajes NTS manejados, fotografías, etc.)

8.6. Logs completos de estaciones NO son requeridos para su presentación. El club deberá mantenerlo en sus archivos durante un año en caso de que sean solicitados por la Sede del ARRL. Pero, una lista de estaciones trabajadas sorteado por banda y modo (hoja de duplicados - dupe sheet) es requerido.

8.7. Logs en formato Cabrillo NO son necesarios para las entradas del Field Day, pero serán aceptados a falta de la hoja de duplicados, pero no constituye una entrada a menos que por la aplicación web (o una hoja de resumen correspondiente con una entrada completada y enviada por correo) es también sometido.

8.8. Imágenes digitales que muestre prueba de puntos de bono son aceptables.

8.9. Las formas electrónicas son considerados firmados cuando son sometidas.

9. Misceláneos:

9.1. El horario de los boletines de W1AW está incluida en este anuncio. Mientras W1AW no tiene boletines regulares los fines de semana, el mensaje del Field Day se enviará de acuerdo con el calendario que figura en el presente anuncio. Los boletines W1AW serán transmitidos en las frecuencias W1AW regulares listadas en la QST. El boletín en PSK31 será transmitido en las frecuencias de tele impresora usada por W1AW. El mensaje especial del Field Day se transmitirá a través de la estación K6KPH en la Costa Oeste como se incluye en el horario del boletín.

9.2. Consulte "Reglas generales para todos los concursos de la ARRL" ("General Rules for All ARRL Contests"), "Reglas generales para todos los concursos de la ARRL en bandas por debajo de 30 MHz," ("General Rules for All ARRL Contests on Bands Below 30 MHz") y "Reglas generales para todos los concursos de la ARRL en bandas sobre los 50 MHz" ("General Rules for All ARRL Contests on Bands Above 50 MHz") para reglas adicionales (www.arrl.org/contests-rules), que puedan cubrir situaciones no

contempladas en las reglas del Field Day. Decisiones de Comité de Premiación de ARRL son finales en adjudicar problemas del Field Day.

9.3. El paquete completo de información sobre el Field Day puede ser obtenida por:

9.3.1. Enviando un SASE con 5 unidades de envío (sello postal) a: Field Day Information Packet, ARRL, 225 Main St., Newington, CT 06111; o

9.3.2. Descargar de la página de inicio de concursos (Contest Branch) en: www.arrl.org/field-day

9.4. Para más información sobre el Field Day, favor de contactar con preguntas a: fdinfo@arrl.org o por teléfono (860) 594-0232.

(Revisión: 2/2020)



¿Quién está en Control de Su Estación de Field Day?

El ARRL siempre está contestando preguntas sobre las reglas de la FCC y de cómo aplican al Field Day. Por supuesto, cada estación debe de tener un operador de control (97.103). En el Field Day, usted casi siempre opera usando el indicativo de otro o de un club. El licenciado de la estación o encargado del club es el principal responsable por todas las transmisiones de su estación. Durante el Field Day, muchos aficionados usan un solo indicativo, así pues, el licenciado de la estación debe designar a un operador (es) quien es responsable de la operación de esa estación cuando el licenciado no está en control directo. **Ambas la estación licenciada y el operador de control son igualmente responsables de todas las transmisiones** (97.103(a) y (b)). Cuando un licenciado de estación designa a otros como operadores de control, ellos deben tomar nota de esto en su log. A usted ya no se le requiere llevar una foto copia de su licencia cuando usted es el operador de control de la estación, pero todavía es una buena idea. **Una tercera-persona es definido como cualquiera que no tiene privilegios de operación en una frecuencia o modo siendo usado.**

P. ¿Hay alguna excepción a las reglas de la FCC para el Field Day?

R. No, la Parte 97 de las reglas de la FCC aplican 24/7 todos los días del año – no hay excepciones.

P. El trustee de los indicativos de nuestro club es Extra. ¿Eso significa que la estación puede operar en cualquier frecuencia?

R. No. Mucha gente cree equivocadamente que los indicativos de un club conllevan automáticamente privilegios de operador de los indicativos del trustee. Eso no es cierto. **A El indicativo de un club viene de una licencia de estación y no con lleva privilegios de operación. Una estación solo puede operar de acuerdo a los privilegios del Operador de Control en el punto de control para esa estación.** Ejemplo, si el operador de control es General, ese transmisor puede operar usando solamente con los privilegios de la clase General.

P. Mis indicativos será usado para el Field Day, pero no puedo estar en la estación durante el concurso. (Me gusta dormir con aire acondicionado en mi casa, hasta en el Field Day.) ¿Debemos sacar el transmisor del aire cuando no esté presente?

R. No, usted puede designar a un operador(es) de control que puedan llenar sus funciones como el licenciado de la estación. De hecho, usted no tiene que estar allí del todo, pero es responsable de asegurarse que el operador de control escogido es capaz de llevar a cabo sus deseos (97.103(b) and 97.105). Después de todo, si hay algún problema la FCC lo va a contactar como trustee del indicativo del club.

P. ¿Puede KB1ZDZ, un licenciado de la clase General, operar la estación de N1ND, un licenciado Extra Class, durante el Field Day? ¿Puede el operar en el segmento de Extra Class a pesar de tener una licencia de la clase General?

R. La respuesta a la primera pregunta es “sí” – él puede operar usando sus privilegios de licencia de la estación N1ND. Pero si el desea participar en otras frecuencias de las que permite su licencia, debe haber un operador de control con privilegios para las frecuencias que desee operar monitoreando continuamente y supervisando la operación en el punto de control del transmisor. Las reglas de la FCC dice que **“Un operador de control debe asegurar la operación propia de la estación.”** (97.105(a)). Las reglas dicen, “Una estación debe ser solamente operado en la manera y alcance permitido por los privilegios autorizados para la clase de licencia para operar que tiene el operador de control” (97.105(b)).

P. Yo soy un licenciado Extra Class, pero yo voy a usar una estación e indicativos de la clase de operador Technician durante el Field Day. ¿Puedo yo operar legalmente su estación y usar sus indicativos fuera de las subbandas de Technician?

R. Usted, el Extra, puede ser designado como el operador de control. Si usted está autorizado por el licenciado, usted puede usar el indicativo y privilegios del licenciado de la clase Technician. Pero, si un operador de control Extra Class quiere opera fuera de de los privilegios de un operador de clase Technician, ellos lo pueden hacer, pero deben identificarse añadiendo su indicativo al del Technician, como ejemplo “KB1ZDZ / N1ND” en CW o separando los indicativos con la palabra “barra” en Fonía (97.105(a) y (b), 97.119(d)). En verdad, es un procedimiento largo para identificarse, pero es la única manera de en este caso. ¿Porqué un Extra quisiera usar un indicativo de Technician? Bueno, no será siempre el caso, pero claramente ilustra el punto.

P. ¿Cuál es el procedimiento de identificación de la licencia de una estación de un club durante el Field Day?

R. Una licencia de una estación de un club *no* conlleva privilegios de operador. La persona designada como operador de control para la estación debe usar sus propios privilegios. Si la operación toma parte en la parte de la clase Extra de la banda, debe haber un operador de control de clase Extra presente en el punto de control monitoreando y supervisando la operación. Esto no necesita el uso de la identificación suplementaria de la estación como mencionado en la Sección 97.119(e).

P. Durante el Field Day, miembros del público pasará en donde operamos. Muchas veces, estos individuos sin licencia quieren operar. ¿Pueden ellos operar legalmente en nuestra estación de Field Day?

R. Solo un licenciado aficionado es elegible para ser el operador de control, y obviamente una persona sin licencia no puede ser el operador de control de una estación aficionado. Pues, una persona sin licencia no puede operar legalmente la estación de Field Day. Pero, **ellos pueden participar bajo supervisión y dirección inmediato de un operador de control presente en el punto.** Terceras personas solo pueden comunicarse con otras estaciones de USA o con países que tienen acuerdos de terceras personas con USA (97.115(a) and (b)). **Reglas de la Parte 97 siempre están en efecto.** No hay una excepción especial” para el Field Day. Es la esperanza del ARRL que todos operen mucho durante el Field Day, demostrar la Radioafición al público, practicar nuestras capacidades de comunicaciones de emergencias, comer la Buena comida cocinada en el Field Day y más que nada, pasar un buen rato mientras se lleva a cabo. Pero, todo debe estar en su lugar en el contexto de las reglas de la FCC.

P. Durante el Field Day, puede haber estaciones DX en el aire. ¿Estos pueden ser trabajados?

R. En muchos casos, sí. Pero, si una persona está participando como un tercero bajo la supervisión de un operador de control, debe haber un acuerdo de terceros entre el gobierno del país del DX y los USA. La lista completa de países con la que los Estados Unidos tiene acuerdos de terceros lo puede encontrar en: www.arrl.org/third-party-operating-agreements

P. Estaremos usando un indicativo especial 1 por 1 para el Field Day. ¿Hay algo especial que debemos hacer? Si, al menos una vez cada hora cada estación usando el indicativo especial debe también identificarse con su indicativo dado por la FCC. (97.119(d)). Para más información sobre los indicativos 1 x 1 vea <https://www.1x1callsigns.org/>

Revisado 2/2020



Operación de VHF y el Field Day: Preguntas, Consejos y Guías para Obtener Mas QSO's en el Field Day

Por: Steve Ford, WB8IMY, Editor de *QST* y el equipo de Relaciones Públicas del ARRL

Cuando la mayoría de los radioaficionados piensan en el Field Day, ellos automáticamente visualizan una estampida de actividad en las bandas de HF. Mientras esto puede ser cierto, hay una mina de oro de puntos por contactos en las bandas sobre 30 MHz. **TODA** estación (Clase A" y "Clase F" pueden tener una estación adicional de VHF para hacer QSO's extra hacia su puntuación de Field Day.

Añadiendo un equipo experimentado de VHF a su esfuerzo de Field Day le puede pagar grandes dividendos. Muchos esfuerzos para ganar puntos de una estación de VHF en el pasado no han sucedido porque los protocolos de operar en VHF no son conocidos por los radioaficionados quienes operan mayormente en HF, ellos simplemente no saben dónde o cuando transmitir. Esta guía intentará contestar algunas preguntas básicas sobre la operación para que su club pueda utilizar su estación de VHF al máximo potencial.

Comunicaciones Terrestres en VHF

Durante los meses de verano, la propagación E-Esporádica viene a toda fuerza, abriendo la puerta para QSO's de largo alcance en 6 metros a través del país. Durante aperturas excepcionales, la E-Esporádica es también posible en 2 metros. El realce Troposférico en 2 metros y 432 pueden ocurrir, permitiendo comunicaciones tan lejos como a cien millas. La E-Esporádica, por definición, es impredecible; nadie sabe cuándo va a ocurrir. Mientras él puede ocurrir en cualquier momento, parece ocurrir casi siempre en las tardes y la noche. Las condiciones Troposféricas son generalmente mejor en las horas tempranas de la mañana, especialmente en 2 metros and 432 MHz.

Es también posible tener a las bandas de VHF completamente muertas, o aperturas que duran solo un corto periodo de tiempo. Las bandas VHF generalmente no funcionan como HF, y requieren de una condición especial de propagación para que vuelvan a la vida. Dos de las mejores herramientas para usar las bandas de VHF son la paciencia y perseverancia.

Ayuda Generales en VHF

Los licenciados de la clase Technician tienen privilegios completos en 6 metros y hacia arriba. Pero, no cometa la equivocación de dejar a un Technician sin experiencia (o cualquier licenciado, por si acaso) en la estación de VHF sin algún guía; puede terminar con un operador insatisfecho. Reclute a un operador de VHF con experiencia en su equipo y déjeles proveer instrucción a aquellos no familiarizados con las técnicas de operar VHF.

Pérdidas en la línea de transmisión son mayores en las frecuencias de VHF que en HF. Si usted va a montar una estación de VHF, use cable coaxial de alta calidad. RG-8 es apenas lo mínimo; ni se moleste en usar RG-58 o RG-59, pues las pérdidas son sustanciales. Mantenga los cables lo más cortos posible; el coaxial extra de un pedazo más largo le malgasta su potencia.

Muchos operadores de VHF usan las rejillas de cuadros (grid-squares) para ayudar identificar su localización más precisa. Algunos coleccionan los "grids", mucho como los operadores de HF tratan de trabajar a todos los Estados o países DXCC. Conozca cuál es su cuadrícula de donde está su operación de Field Day; mientras los intercambios de éstos no es requerido para un QSO de Field Day, muchos seguidores de VHF que usted trabaje querrán intercambiar los "grids". Puede obtener más información de los "grid squares" aquí: <http://www.arrl.org/grid-squares>

Las bandas de VHF son generalmente bandas de "línea-de-visión", así que la altura de la antena es críticamente importante en las bandas de VHF. ¡"Más alto, mejor" es definitivamente cierto! Si posible, monte su estación de VHF en

el punto más elevado de su lugar de Field Day. Si su lugar de Field Day es en un valle o tiene cerros altos alrededor su operación de VHF puede sufrir.

El plan de bandas para 6 metros y 2 metros no sigue el plan de bandas de HF. Por ejemplo, si usted cree que usted va a llamar CQ FD en 6 metros CW en 50.025 MHz porque está cerca de la parte baja de la banda, usted no va a trabajar a mucha gente. Lea la próxima sección para consejos en donde encontrar la acción.

CW/SSB

La mayoría de los comunicados a largo alcance en las bandas de VHF toman lugar en USB o CW. Yagis de polarización horizontal o de lazo (loops) son las antenas preferidas para las comunicaciones de SSB/CW en VHF. Hasta un dipolo en 6 metros puede trabajar de lo más bien, y es menos de 10 pies de largo.

Intentando comunicaciones de SSB/CW en VHF con una antena polarizada verticalmente, especialmente en 2 metros y más alto, reducirá su habilidad de escuchar estaciones y de ser escuchados por otros por tanto como 20 dB. Esté seguro de usar antenas de polarización horizontal cuando haga trabajos de SSB/CW en VHF.

Consejos Importantes para los 6 Metros SSB/CW:

1) La actividad de SSB en 6 metros es desde 50.125 a 50.200 MHz, y puede llegar a 50.300 MHz si la banda está abierta y lleno de señales.

2) La actividad de CW en 6 metros es desde 50.080 a 50.100 MHz, de 50.000 a 50.080 MHz, usted puede escuchar balizas de CW que le ayudarán a ver si la banda está abierta. **Recuerde, que por reglas de la FCC Rules, ¡la extensión de 50.000 a 50.100 MHz es limitado a CW solamente!**

3) La actividad Digital en 6 metros de Dispersión por Meteorito (Meteor Scatter) FSK/MSK es desde 50.250 a 50.290 MHz, y ahora encontrará usuarios de FT8 ocupando las frecuencias entre 50.250 a 50.300 MHz (con el foco primario en 50.313 Mhz).

4) De 50.100 a 50.125 MHz es la ventana de DX de 6 Metros, el cual es reservado para estaciones intentando QSO's internacionales. **No haga QSO's de Field Day en la ventana de DX.** Hay muchos operadores que no son de Field Day que se enfocan en hacer DX en los 6 metros y piden que la ventana de DX esté claro. Recuerde, por Reglas de la FCC, ¡la extensión de 50.000 a 50.100 MHz es limitado a CW solamente!

5) La frecuencia de llamada de SSB en de 6 metros es 50.125 MHz. Si le da vuelta al sintonizador del radio y no escucha muchas estaciones, usted puede llamar CQ en la frecuencia de llamada. Pero, no monopolice la frecuencia de llamada; si la banda está abierta, encuentre una frecuencia vacía sobre 50.125 y llame CQ ahí. Recuerde, por Reglas de la FCC, ¡la extensión de 50.000 a 50.100 MHz es limitado a CW solamente!

6) SI 6 metros está abierto, apunte su antena en la dirección de la localización de las estaciones que está escuchando. Si no hay una gran apertura ocurriendo, vire su antena a una dirección diferente cada 15 minutos y eso le aumentará sus oportunidades de ser escuchado en diferentes partes del país. Bajo condiciones pobres, trate de apuntar su antena a centros poblados grandes.

Consejos para Operar SSB/CW en 2 Metros

1) La frecuencia de llamada en 2 metros SSB/CW es 144.200 MHz. Como con 6 metros, favor no monopolice la frecuencia de llamada. Operaciones en MSK-FSK Digital y hasta en FT8 pueden ser generalmente encontrados entre 144,140 y 144.160 Mhz. Operaciones de JT65 es generalmente usado solo para Rebote Lunar (Moonbounce EME) entre 144.100 y 144.150 Mhz. **Recuerde, por Reglas de la FCC, ¡la extensión de 144.000 a 144.100 MHz es limitado a CW solamente!**

2) La actividad estará entre 144.170 a 144.230 MHz en áreas densamente pobladas. Si usted vive en una parte rural del país, la actividad estará mucha más centrada alrededor de la frecuencia de llamada.

3) Una vez más, antenas de polarización horizontal son la costumbre. Una Yagi de 5 o 6 elementos en 2 metros trabaja muy bien, pero más grande es generalmente mejor. ¡Más alto es mejor, también!

4) Si usted no está trabajando muchas estaciones, vire su antena aproximadamente 30 grados cada 5-10 minutos para maximizar cobertura a todas áreas. Apunte la antena hacia áreas de alta población donde sea posible.

Para 222 y 432 MHz, las frecuencias de llamadas para SSB-CW son 222.100 y 432.100 MHz.

FM

Para operar en el Field Day, el FM es probablemente el modo de VHF más fácil de implementar. Usted tendrá pocos problemas encontrando radios FM para usar; hasta un radio portátil puede ser un buen radio para el Field Day. **El FM no tiene el alcance de CW ó SSB**, pero es el modo de comunicaciones más popular en las bandas de VHF y UHF.

Encontrará la gran cantidad de actividad de FM en simplex en la banda de 2-metros band, aunque el FM en 6 metros se puede tratar de trabajar también. **Recuerde que las reglas del Field Day prohíben el uso de repetidores.** Esto significa que usted deberá cazar para los contactos en las frecuencias reconocidas simplex. Mientras que el uso de la frecuencia de Llamada Nacional 146.520 Mhz ya no es prohibida (desde el 2015), siempre escuche por actividad y esté seguro de dar prioridad a cualquier comunicación de emergencia que se este llevando a cabo en una frecuencia simplex de FM.

A diferencia del CW y SSB, muchos operadores de FM usan antenas de polaridad vertical. Para maximizar su señal de cobertura, usted querrá usar las verticalmente polarizadas, también (las horizontales también trabajan). Una pequeña antena con varios elementos montado en la posición de polarización vertical (elementos perpendiculares a tierra) es una sugerencia. Una alternativa es una simple antena omni-direccional como un ground plane. Como muchos contactos serán locales, una antena omni-direccional puede ser tan efectiva como uno de varios elementos.

Hay muchos operadores de FM en 6 metros, y si la banda está abierta, en los 6 metros puede obtener algunos QSO's lejanos. Monitoree la frecuencia de llamada de 6 metros en 52.525 MHz; QSO's en simplex son posibles alrededor de la frecuencia de llamada. Abra su squelch para que así las señales débiles sean escuchadas. Como cuando se trabaja con SSB/CW, favor de no monopolizar la frecuencia de llamada. Para 1.25 metros y 70 cm, las frecuencias Nacionales de Llamadas Simplex son 223.50 y 446.0 Mhz.

SATÉLITES

¡Los satélites son un tiro en Field Day! Por supuesto, para usar un satélite debe saber cuándo va a pasar a través de su cielo local. Una manera fácil de obtener predicciones de pases está en á página web de AMSAT en **www.amsat.org/track/index.php**. Sólo imprima las predicciones para los satélites que usted piensa usar. Hay otras aplicaciones para seguir los satélites para los dispositivos móviles iPhone al igual que para Android.

Aves de FM: SO-50, AO-91, y AO-92

¿Tiene usted un radio de dos bandas en VHF/UHF FM que puede recibir debajo de los 437 MHz? Usted puede tratar con el satélite SO-50 usando la tabla de frecuencias abajo para programarlo a la memoria del radio para poder compensar por el efecto Doppler simplemente cambiando los canales de memorias. Esto le ayudará a mantener al satélite propiamente sintonizado desde la Adquisición de Señal (AOS) hasta la Pérdida de Señal (LOS). Sólo cambie los canales de memoria para la más fuerte y menos distorciónada señal. Como verá en las tablas, no hay necesidad de cambiar su frecuencia de transmission; el satélite automáticamente compensará por el efecto Doppler de su señal transmitida

SO-50

<i>Tiempo</i>	<i>Transmitir (Mhz)*</i>	<i>Recibir (Mhz)</i>
AOS (comienzo)	145.850	436.805
Zénit -3 Minutos	145.850	436.800
Zénit (máximo)	145.850	436.795
Zénit +3 Minutos	145.850	436.790
LOS (fin)	145.850	436.785

*Transmita con un tono CTCSS de 67 Hz.

AO-91

Tiempo	Transmitir (Mhz)*	Recibir (Mhz)
AOS (comienzo)	435.250	145.970
Zénit -3 Minutos	435.250	145.965
Zénit (máximo)	435.250	145.960
Zénit + 3 Minutos	435.250	145.955
LOS (fin)	435.250	145.950

*Transmita con un tono CTCSS de 67 Hz.

AO-92

Tiempo	Transmitir (Mhz)*	Recibir (Mhz)
AOS (comienzo)	435.350	145.890
Zénit -3 Minutos	435.350	145.885
Zénit (máximo)	435.350	145.880
Zénit + 3 Minutos	435.350	145.875
LOS (fin)	435.350	145.870

*Transmita con un tono CTCSS de 67 Hz.

Puede haber otras aves FM activos durante el Field Day, Otra vez, verifique en la página de amsat.org/status para reportes de recepción recientes.

Una cosa importante para recordar es que las reglas del Field Day del ARRL han cambiado con respecto a estos satélites de FM de un solo canal. **Estaciones participando del Field Day del ARRL está limitado a un (1) QSO en cualquier “ave” que caiga en la clasificación de un solo canal de FM.** Este cambio permite a más grupos la oportunidad experimentar la emoción de las comunicaciones por satélite. *Una vez que logre un QSO exitoso con el satélite de FM, POR FAVOR permita que otros grupos de Field Day tengan la misma oportunidad de puntos bonos que usted tuvo. Ahora que el SO-50 es uno de esos poco satélites de FM funcionando, el uso será excepcionalmente alto.*

Tenga en mente que será muy difícil hacer contactos con las aves FM cuando los satélites estén sobre áreas pobladas en los Estados Unidos. Habrá decenas sino cientos de operadores transmitiendo al mismo tiempo durante el pase. La opción es considerar hacer contactos en los satélites lineares (análogos) que permite múltiple QSOs simultáneos. Hay muchos satélites lineares para escoger y sus oportunidades de éxito pueden mejorar bastante al hacerlo.

Satélites de SSB/CW

Operar en satélites lineares requiere que usted opera completamente en duplex en orden para determinar que usted está escuchando la frecuencia correcta. Usted puede operar sintonizando manualmente sus radios o puede usar su computadora para controlarlos. Programas como SatPC32 y Orbitron pueden controlar sus radios y también predecir cuando los pases están a la vista, hay muchos satélites lineares funcionando. Vaya a www.amsat.org/status para ver un listado de ellos y de su estatus.

Uno de los mejores satélites lineares es el FO-29. Tiene un enlace ascendente en 2M y un enlace descendente en 70CM con una huella grande. El satélite original Funcube AO-73 es otro que puede tratar. Tiene un enlace ascendente en 70CM y un enlace descendente en 2M. Hay también varios satélites Chinos, los XW-2A, XW-2B, XW-2C, XW-2D and XW-2F que trabajan muy bien. Información en todos estos satélites, así como otros que puedan estar activos, pueden ser encontrados dándole clic al nombre del satélite en la página de amsat.org/status.

Estos son excelentes satélites de SSB/CW y los puede trabajar con un mínimo de equipo. El aspecto intrincado es que estos satélites tienen un Transpondedor inversor (*inverting transponder*). Transmiten usando LSB en el enlace ascendente, y reciben usando USB en el enlace descendente. Si usted transmite en la parte alta de la pasa-banda (vea abajo), los satélites repetirán su señal en la parte baja de la pasa-banda.

	<i>Pasa-banda Ascendente (LSB)</i>	<i>Pasa-banda Descendente (USB)</i>
FO- 29	145.900 - 146.000 MHz	435.800 - 435.900 MHz
AO-73	435.150 - 435.130 MHz	145.950 - 145.970 MHz
XW-2A	435.030 - 435.050 MHz	145.665 - 145.685 MHz
XW-2B	435.090 - 435.110 MHz	145.730 - 145.750 MHz
XW-2C	435.150 - 435.170 MHz	145.795 - 145.815 MHz
XW-2D	435.210 - 435.230 MHz	145.860 - 145.880 MHz
XW-2F	435.330 - 435.350 MHz	145.980 - 146.000 MHz

La mejor manera de tener éxito es practicar trabajando satélites antes del Field Day. Trate de encontrar a alguien en su área que tenga experiencia en trabajar satélites. Si usted tiene preguntas y no encuentra a alguien localmente, vaya a amsat.org y dele clic en ‘AMSAT’ a la izquierda. Baje hasta la lista de “Area Coordinators” y encuentre a alguien en su estado. Como quiera, alguien en la lista gustosamente le ayudará.

Para información más detallada sobre operar satélites, recoja una copia del ARRL Satellite Handbook. Lo puede ordenar en la Web en www.arrl.org/catalog/ o llamar a **1-888-277-5289**.

Algunas Consideraciones Finales

Cuando se trata de operar en VHF/UHF, la altura de la antena lo es todo (la única excepción es la operación de satélites o EME). Para obtener más de sus capacidades en VHF/UHF, usted necesitará montar sus antenas en mástiles portables o seleccionar un cerro o montaña para su sitio de Field Day. Las pérdidas en las líneas de transmisión son sustanciales en VHF y UHF, así que use el mejor cable coaxial que pueda encontrar. Si usted puede explotar las bandas de VHF/UHF a su completo potencial, se sorprenderá de cuantos puntos le puede añadir a su puntuación. Y si las bandas de HF están muertas, ¡el VHF y UHF le pueden salvar el día!

Revisado: 2/2020

Preguntas Frecuentes Sobre El Field Day

P. Mi grupo quiere empezar a montar en el campo antes de la hora de comienzo oficial el viernes. No queremos estar de prisa en el calor. ¿Qué debemos hacer?

R. Las reglas permite a los grupos a empezar a montar a las 0000 UTC el viernes (que es la hora del jueves a las 8:00 PM EDT, 7:00 PM CDT, 6:00 PM MDT, 5:00 PDT). Grupos pueden empezar a montar, detenerse por la noche, y regresar al próximo día. Pero usted debe de estar seguro que solo tiene un total acumulativo de 24-horas desde que usted comienza hasta que termine de montar.

P. Voy a operar mi transmisor en el Field Day del club usando paneles solares y 2 watts. El resto del club estará usando 100 watts y potencia del generador. ¿Podremos usar los puntos de QSOs con el multiplicador de bono de 5 y combinarlo con el multiplicador de 2 del resto del grupo?

R. El multiplicador de Potencia es determinado por la **potencia más alta de salida de cualquier transmisor en uso en la estación, incluyendo la de GOTA y la estación libre de VHF**. Para reclamar el multiplicador de 5, TODAS las estaciones deben de estar corriendo en QRP y debe de estar corriendo de una fuente de potencia diferentes de la comercial o de un generador. El multiplicador para todos los QSOs desde esta montura descrita es 2.

P. Puedo ayudar al esfuerzo del grupo de Field Day durante el día, y todavía operar desde casa por la noche?

R. Sí, pero no puedes hacer un contacto para crédito de QSO con cualquier otro grupo de Field Day o estación en el cual usted participa. Por ejemplo, si usted opera uno de transmisores de la estación de W1AW durante el Field Day, usted o podrá trabajar a W1AW desde casa.

P. Tenemos unas tremendas fotos del Field Day que queremos fueran publicados en QST. ¿Cómo lo sometemos? ¿Dónde obtenemos la Forma de Relevo para jóvenes menores de 18 años?

R. Usted puede someter fotos de varias maneras. Fotos digitales pueden ser enviados vía correo electrónico a fieldday@arrl.org (esté seguro de incluir subtítulos que identifiquen la actividad y todas las personas identificables en la foto y la información de contacto del fotógrafo, y cuando las imágenes incluyan jóvenes menores de 18 años de edad favor de enviar un [Relevo de Fotografía](#) por cada persona en la imagen) Usted también puede subir sus fotos e historia de Field Day en el Contest Soapbox de la página web del ARRL. Fotos regulares pueden ser enviados a Field Day, ARRL, 225 Main St., Newington CT 06111 conjuntamente con su entrada de papel de Field Day, o separadamente mostrando su indicativo de Field Day en su nota. **Esté seguro de enviar subtítulos, crédito del fotógrafo y que las fotos sean de alta resolución como sea posible. No podemos usar fotos que tengan estampados la fecha y hora incluida en la imagen.** Tenga en cuenta que recibimos miles de fotos del Field Day todo el año, y el espacio en QST es bien limitada. No podemos garantizar la publicación de alguna foto en específico. Pero, le animamos a que los posteen en el ARRL Online Soapbox en www.field-day.arrl.org/fdsoapbox.php donde pueden ser vistos y compartidos por los miles de visitantes en el sitio web.

P. Enviamos un comunicado de prensa a nuestra estación de TV local, pero ellos no enviaron a un equipo para cubrir nuestra operación. ¿Podemos todavía reclamar el bono de los Medios?

R. Si. En orden de reclamar el bono de Medios, y usted solamente debe **intentar obtener** publicidad con los medios.

P. ¿Cómo podemos indicar nuestros puntos bono en el archivo del log de Cabrillo?

R. Mientras nosotros aceptamos el log en Cabrillo en lugar de la hoja de cotejo (dupe sheets) requeridos, el no acomoda toda la información requerida para reportar una entrada de Field Day. **Todas las entradas deben completar o la página de resumen requerido en línea en <https://field-day.arrl.org/fdentry.php> o someter un resumen en papel para su entrada.** Entradas sometidas vía la página web <https://field-day.arrl.org/fdentry.php> deben someter su documentación requerida como archivos adjuntos. **Cualquier entrada sometida sin un resumen completo (en papel o electrónico) será clasificado como una entrada de verificación (checklog).**

P. Mi club envió su entrada de Field Day la semana pasada. Nuestro presidente llamó esta mañana para ver si había llegado, pero ustedes no pudieron decirle. ¿Qué está pasando?

R. Si su entrada fue sometida electrónicamente vía el Field Day Web Submission App a <https://field-day.arrl.org/fdentry.php>, aparecerá en la lista de Logs Recibidos que generalmente se actualiza diariamente una vez de Lunes a Viernes.

Si usted sometió como correo electrónico regula o papel, se toma un tiempo considerable para abrir y procesar estas entradas a la base de datos maestra (estos son hechos manualmente.) toda carta entrante es abierto en nuestra sala de correo antes de ser enviado a la oficina de Concursos para procesar. Debido al gran volumen de cartas en esa época del año, y por las otras labores de nuestro equipo de trabajo en el departamento, toma varias semanas para abrir las cartas, sortearlos y entrarlos a la base de datos después de recibirse. Nosotros no podemos localizar una entrada específica sin literalmente buscar por los cientos de entradas esperando ser procesadas a mano. Gracias por su paciencia y entendimiento.

Muchos grupos incluyen una postal con sello con su entrada, pidiéndonos que se la devolvamos cuando su entrada nos llega. Otros enviaran sus entradas usando una de las opciones del Servicio Postal de Correo de un recibo a la entrega.

Envíe cualquier pregunta a fdinfo@arrl.org

Una vez que todas las entradas en línea y de papel sean procesados en la base de datos, serán añadidos a la lista de Logs Received vía la aplicación web y posteados en la página web de Concursos del ARRL en wwwhttp://field-day.arrl.org/fdentriescvd.php

P. ¿Cómo puedo determinar mi sección del ARRL?

R. Para muchos estados, solo hay una sección del ARRL que abarca al estado entero. Ocho estados (California, Washington, Texas, Florida, Nueva Jersey, Pennsylvania, Nueva York y Massachusetts – y la provincia de Ontario) tienen múltiples secciones del ARRL. Una lista de secciones de EE.UU. se encuentra mensualmente en *QST* y en este paquete. También se encuentra en línea en <http://www.arrl.org/contest-sections-list>

P. Estaré guiando de vacaciones durante el Field Day y voy a ir a varias secciones. ¿Qué sección le doy en mi intercambio? ¿Cuándo cambio de sección, cuento como una nueva estación y poder retrabajar gente?

R. De la sección en el cual este actualmente localizado. Usted podrá trabajar una estación solo una vez por banda/modo independientemente si usted cambia de sección mientras móvil.

P. Estaré usando potencia de batería, pero corriendo mi estación a 100 watts. ¿Cuál es mi multiplicador de potencia?

P. Estaré corriendo QRP usando mi generador de emergencia en mi casa. ¿Cuál es el multiplicador de potencia?

R. Para reclamar el multiplicador de potencia de 5, usted debe estar operando QRP (5 watts o menos) Y correrlo con una fuente de potencia que no sea comercial ni de un generador guiado por motor. **En ambos casos, el multiplicador de potencia es 2.**

P. ¿Qué equipo en nuestro lugar de Field Day debe ser operado fuera de la energía de potencia en orden de reclamar los 100 puntos bono por transmisor?

R. Usted debe operar todo equipo de transmitir y recibir de potencia de emergencia. Si usted usa una computadora para modos digitales, y/o controla ó opera el radio, también debe usar potencia de emergencia. Si su computadora es usada solo para loguear y no es para activar el transmisor, no necesita estar conectado a la potencia de emergencia.

P. Voy a usar la estación de mi casa usando potencia de emergencia. ¿Qué puntos bono puedo reclamar?

R. Todas las clases de entrada ahora pueden reclamar ciertos puntos bono. Refiérase a la Regla 7.3 del Field Day para detalles.

P. Estaremos corriendo con un generador para mover nuestras estaciones, pero usaremos energía comercial para las luces, cafetera, etc. ¿Qué fuente de potencia debemos marcar?

R. Solo marque la fuente de potencia que usara para operar el equipo para transmitir/recibir.

P. Mi amigo y yo estaremos acampando con nuestras familias para el Field Day. Solo él y yo estaremos montando la estación y operando. ¿Somos Clase A or B?

R. En esta instancia, la clase de entrada es B.

P. Estaré acampando con mi familia durante el Field Day. Mis tres hijos me ayudarán con montar algunas de las antenas y la estación, pero estarán ocupados haciendo otras cosas mientras opero. ¿Soy todavía Clase B?

R. Estaciones Clase B solo pueden tener *1 o 2 personas envueltas en su montura y operación*. En esta instancia, la clase de entrada es A.

P. No tenemos un club en el área, pero tenemos un grupo pequeño de radioaficionados en el área (generalmente dos o tres de nosotros nos juntamos para operar eventos). Tengo una propiedad grande, y estaremos montando en mi patio. ¿Qué Clase podemos ser? ¿Clase A, Clase B o?

R. Acceso conveniente a través del patio de uno hacia las facilidades de la estación en la casa no está con el espíritu de Clase A o operaciones portables Clase B. Tales operaciones convenientes en los patios en la propiedad de estaciones caseras se mantienen en la Clase D (potencia comercial) o Clase E (potencia de emergencia), también si estructuras de antenas caseras no son usadas. Si la estación está a ‘buen camino’ de la estación de la casa (como, ala parte de atrás de un lote de varios acres, o a lo mejor operando desde el campo de un granjero más abajo en la carretera) – claramente lejos de las conveniencias del hogar (lejos de las utilidades de la casa, o cuartos y baños de la casa, o hasta facilidades de cocina/refrigerador para comer) – entonces Clase A (3 o más personas portable) o Clase B (1 o 2 personas portable) es apropiado.

P. ¿Cómo firmamos las formas que enviamos vía la aplicación web <http://field-day.arrl.org/fdentry.php>?

A. Presentaciones electrónicas son consideradas firmadas cuando sometidas.

P. ¿Qué clase de “pruebas de puntos bono” necesitamos enviar?

R. Eso depende de que bonos usted quiere reclamar. Para potencia de emergencia, localización pública, mesa de información, QSO por satélite, potencia alternativa, y modos no tradicionales, una declaración firmada por un oficial del club atestiguando a los hechos es suficiente. Copias del mensaje al Section Manager, cualquier mensaje enviado o recibido, el mensaje de W1AW, y cualquier comunicado de prensa (o copias de la historia si sus medios locales publican su historia) deben ser incluidos para reclamar esos bonos. Si un oficial de una agencia servida y un oficial del gobierno visita el lugar, una copia de su invitación al igual que una declaración que ellos visitaron el lugar (firmado por un oficial del club) es suficiente (algunos clubes tienen un libro de invitados que ellos piden a todo operador e invitados a firmar, para asistencia general y es requerimiento para este bono). El Oficial de Seguridad debe de firmar una declaración atestiguando que la lista de cotejo fue completado. Una declaración indicando el uso de Redes Sociales es suficiente para ese bono. Fotos también son

buenos tenerlos y compartir con la ARRL y en sus Redes Sociales.

P. ¿Qué tal la banda de 60 metros? ¿Podemos usarlo en el Field Day?

R. Debido al alcance limitado de la banda de 60-metros, no está en las bandas elegibles para uso del Field Day. En adición, las bandas de 2200, 630, 30, 17 and 12 metros NO son elegibles para uso en el Field Day.

P. ¿Podemos reclamar de la estación GOTA el bono de potencia de 100 puntos? ¿Qué tal de la estación libre de VHF?

R. Ni la estación GOTA ni la estación libre de VHF son elegibles para el bono de potencia de emergencia de 100 puntos.

P. Envíe al Section Manager (SM) un mensaje de participación. ¿También obtenemos los 10 puntos por enviarlo bajo el bono de NTS?

R. Lo sentimos, no puede “enviar doble”. El mensaje de participación al SM no es elegible para el bono de mensaje formal.

P. ¿Porque nuestro contacto con la Estación Espacial Internacional no cuenta para el bono de satélite?

R. Mientras que la EEI es por definición un satélite, el propósito del QSO por satélite es para completar un contacto de Tierra a Tierra vía un satélite de radioaficionado. Como los contactos con la EEI no regresan de nuevo a la Tierra, no tiene ese requerimiento, pero cuenta para crédito para QSO regular (¡y de seguro generará emoción en su lugar)!

P. Soy miembro de dos clubes. ¿Puedo participar del Field Day con más de un grupo?

P. Voy a estar participando con mi club el sábado durante el día. ¿Puedo participar desde casa y hacer contactos de Field Day después?

R. La contestación a ambas es SI. La única limitación es que usted no puede hacer contactos para puntos con cualquier grupo o estación de Field Day en el cual usted haya participado. Por ejemplo, usted no puede llamar a la estación de FD del grupo en 2 metros mientras guía desde o hacia el lugar o desde su casa en orden para ellos de “ponerlo en el log” para crédito de puntos de QSO.

P. ¿Puedo operar FT4/FT8 para el Field Day?

R. Todos los modos digitales pueden ser usados en el Field Day, tomando en cuenta que pueda acomodar el intercambio del Field Day.

P. El lugar de Field Day de nuestro club tiene un alto ruido, ¿Podemos operar la estación remota de uno de los miembros del club?

R. Mientras la intención del Field Day es operar desde lugares no permanentes, operación remota no es permitido. Todos los transmisores, receptores y antenas usados en el Field Day, debe de estar en un círculo cuyo diametro no debe exceder de 300 metros (1000 pies). Para propósitos de demostración como una actividad educativo, ciertamente puede montar una estación remota, pero esos QSO's no serán contados hacia la puntuación del club, y debe utilizar el indicativo de la estación del operador, no el indicativo del Field Day.

Preguntas Frecuentes Estaciones Class F

P. ¿Porqué una categoría COE para Field Day?

R. La Clase F alienta ARES, RACES y clubes de radio locales a desarrollar relaciones de trabajo con su COE y a practicar con sus planes existentes de emergencias.

P. ¿Qué cualifica como un COE?

R. Para cualificar debe ser o a) a Federal, Estatal, Condado, Ciudad u otra agencia de Gobierno Civil o entidad administrativa; o, b) un capítulo de una agencia servida nacional o internacional (como la Cruz Roja Americana o el Ejército de Salvación) con el cual su club local ha establecido un arreglo para operar. COE de corporaciones privadas no cualifican para el estatus de Clase F.

P. El COE de nuestro condado está alambrado para potencia de energía pero no será usado durante el Field Day. ¿Podemos reclamar el bono de potencia de energía por cada transmisor?

R. Entendemos que es costoso para un COE el usar sus generadores de potencia de emergencia por un periodo extendido para acomodar una operación de Field Day. En orden de reclamar el bono de una estación Clase F debe proveer una declaración de un oficial del COE demostrando que una prueba del equipo de generando potencia de emergencia fue hecho durante el periodo del Field Day. Si tal documento es provisto, la estación Clase F puede reclamar el bono de potencia de energía.

P. Vamos a usar el van móvil del condado para el Field Day. ¿Eso nos cualifica como una estación de COE?

R. La intención de la estación en el COE es practicar que usted haría durante una activación iniciada por un COE. Si la van del condado es simplemente dejado en su lugar de operación y ningún otro personal del COE esté envuelto en el lugar del Field Day, eso no cumple con la intención de las reglas de la Clase F. A menos que personal del condado se quede y participa completamente en su operación como ellos harían durante una emergencia esto no cualifica. Ellos simplemente no pueden dejarlo para su uso en una emergencia mientras ellos regresen a sus oficinas para manejar la emergencia. Usando la van no le cualifica a usted automáticamente a su estación COE.

P. Nuestro grupo no tiene una relación de trabajo con nuestro COE local. Nosotros no queremos molestar a los amigos del COE. ¿Podemos simplemente montar en el estacionamiento de su edificio y entrar en esta categoría?

R. En orden de entrar como Clase F, usted tiene que haber **planificado y coordinado activamente** la operación con los representantes del COE siendo activado. Simplemente montando en un estacionamiento sin mantener un enlace actual con el COE durante la duración del Field Day lo hace usted Clase A que uno Clase F. El punto es de desarrollar una relación con el personal del COE, no solamente ergir una estación cerca de ellos.

P. Nuestro COE no está accesible al público general. ¿Cómo podemos obtener los puntos bono por montar en un sitio público y una mesa de información?

R. Monte sus exhibiciones de no transmisión en el área del COE con acceso al público. Usted puede incorporar en este montaje su mesa de información y reclamar los puntos bono. Usted también montar su mesa de información en el área fuera de un COE con seguridad que sea provisto en un área con visibilidad y acceso al público.

P. ¿Pueden estaciones Clase F stations tener una estación GOTA station y una estación VHF adicional?

R. A menos que se indique lo contrario, todas las provisiones de estaciones Clase A aplican a la operación de Clase F. Toda estación Clase F puede tener una estación libre de VHF y aquellos operando como al menos 2F pueden tener una estación GOTA.

P. Por razones de espacio, nuestro plan de Operaciones de Emergencia con los oficiales del Condado está estructurado de tal manera que podemos utilizar enlaces de VHF/UHF links entre el COE con operación con una operación de HF fuera del lugar. ¿Nosotros cualificamos como una estación COE?

R. La clave es establecer su plan de operación de emergencia que operaría. Si el lugar de operación en el COE a ser servido tiene una presencia establecida de HF, la estación Clase F debe ser operational desde el COE. Si su plan de Operación de Emergencia depende de enlazar el COE a una operación fuera del lugar. La estación fuera del lugar puede operar como Clase F, provisto que el enlace y presencia con el COE es establecida y mantenida durante toda la operación del Field Day. Hacer esto para simplemente evitar montar una estación de Field Day en un COE no es consistente con la intención de las reglas.

P. Mi Compañía tiene in COE que usamos durante una emergencia. ¿Esto nos permite operar allí y cualificar como Clase F?

R. Generalmente, la contestación es No. El COE de compañías privadas usualmente no cualifican como estaciones Clase F. Un COE montado para la continuidad de un plan de emergencia de una compañía puede llamarse un COE pero no lo cualifica como un COE bajo estas reglas. En algunas raras ocasiones, como una compañía local de utilidad que es parte directa de un plan abarcador del plan de emergencia local/pueblo/ciudad/condado municipal, un COE no gubernamental puede cualificar. Pero un COE cuyo propósito es solamente apoyar al negocio de la compañía durante una emergencia no cualifica para Clase F. Si usted tiene preguntas, debería de contactar al [ARRL Field Day Manager](#) describiendo relación de su su COE con la municipalidad local para buscar clarificación o interpretación.

Preguntas Frecuentes sobre la Estación GOTA

P. ¿Qué es una estación GOTA?

R. Es una oportunidad para cualquier licenciado Technician o Novicio, nuevos aficionados licenciados, otros licenciados generalmente inactivos, y personas sin licencia para de primera mano experimentar la diversión de la radioafición al permitirles **IR AL AIRE (GOTA)**.

P. ¿Cuántas estaciones GOTA puede tener un club en el aire?

R. Un club puede emplear solo una estación GOTA.

P. ¿Cuales son las bandas para la estación GOTA?

R. La estación GOTA puede operar en **cualquier banda de radioaficionado en el cual la operación de Field Day es permitido (HF or VHF)** para el cual el operador de control tiene privilegios.

P. ¿Cuales modos puede usar la estación GOTA?

R. Los modos y frecuencias son determinados por la clase de licencia del operador de control de la estación GOTA. Siempre debe haber un operador de control con privilegios para operar las frecuencias y modos deseados y presente en el punto de control de la estación GOTA station en cualquier momento en que esté transmitiendo.

P. ¿Puede una persona sin licencia operar la estación GOTA?

R. **A Una persona no licenciada *nunca* o debe operar un transmisor aficionado.** Ellos si pueden *participar* en la estación GOTA hablando hacia un micrófono, enviar CW, o hacer contactos digitales **pero lo pueden hacer *solamente* bajo la supervisión directa de un operador de control propiamente licenciado en el punto de control del transmisor.**

P. ¿Qué indicativos usa la estación GOTA?

R. La estación GOTA usa un indicativo diferente del usado por la estación principal de la operación del Field Day. La estación GOTA debe usar el mismo, único indicativo por la duración del Field Day. Recuerde que debe tener permiso del mantenedor del indicativo para usarlo en la estación. También recuerde las reglas de identificación de la estación. Un indicativo dos por tres emitido a un Technician licenciado puede ser usado, pero si el indicativo es usado fuera de los privilegios de Technician del licenciado, debe también incluir el indicativo del operador de control (WA4QQN/N1ND por ejemplo), quien debe estar presente en el punto de control.

P. ¿Qué intercambio de Field Day envía la estación GOTA?

R. Estaciones GOTA usan el mismo intercambio que el de su estación “pariente”.

P. ¿Quién puede contactar la estación GOTA?

R. La estación GOTA station puede contactar cualquier otra estación radioaficionado, con unas cuantas excepciones. La estación GOTA no puede trabajar a su estación “parente” de Field Day. No puede contactar a ninguna operada por una persona quien está envuelto con la operación de Field Day de su grupo. **Recuerde que si una estación de DX está envuelta, las reglas de Tráfico de Tercera Persona (Third Party traffic) de la FCC aplican. Una estación trabajada por el montaje principal de Field Day puede ser trabajado otra vez por la estación GOTA y NO se considera un duplicado.**

P. ¿Qué es considerado un generalmente inactivo licenciado?

R. La estación GOTA no es para todos. La provision general de licenciados inactivos pertenecen a quien tiene una licencia de General o más alto pero ha estado inactivo. La intención y el espíritu de esta estación es para dar la oportunidad para personas de obtener experiencias en el aire y a progresar a operar estaciones de club regulares en el futuro. La intención no es de desarrollar un grupo “permanente de operadores de GOTA para Field Day”. Tampoco es una estación que un campanero de club opera en orden de obtener puntos. **La lista de operadores de esta estación debe ser sometida con su entrada de Field Day.** Por ejemplo un operador “profesional” quien ha estado en un colegio y fuera del aire por unos cuantos años realmente no es considerado un aficionado inactivo.

P. ¿Puede alguien operar ambas las estaciones GOTA y la principal del Field Day?

R. Está permitido para alguien operar ambas la estación GOTA y la principal. De todos modos, recuerde que para usar la estación GOTA, usted debe cumplir con el requisito de la clase de licencia y generalmente inactivo. No es permitido para un operador experimentado el operar la estación GOTA.

P. Soy un Novicio licenciado activo. ¿Puedo operar la estación GOTA?

R. Si. La estación GOTA puede ser operada por cualquier licenciado Novicio o Technician. Bajo los términos de los privilegios de su licencia, o bajo la supervisión de un operador de control.

P. ¿Cómo yo calculo los puntos bono del GOTA?

R: Favor de referirse a las Preguntas Frecuentes para separar las puntuaciones GOTA en este paquete. En orden de reclamar los bono del GOTA, el club/grupo debe proveer una lista de operadores y el número de QSOs cada operador que hace la estación GOTA. **Los clubes deben de determinar su mejor juicio para escoger los operadores de la estación GOTA.**

Revisado: 2/2020



Preguntas Frecuentes Puntuación GOTA

En adición a los puntos regulares de QSO obtenidos, el operador individual de la estación GOTA puede obtener puntos como sigue:

- El operador individual de una estación GOTA puede obtener 20 puntos bono cuando el mismo completa un mínimo de 20 QSOs.
- El operador individual de una estación entonces pueden obtener 20 puntos de bono adicionales por cada 20 QSOs adicionales (incrementos de 20) completados hasta 100 QSOs (cada operador GOTA individual puede obtener puntos). Cada operador individual puede hacer contactos adicionales para crédito más allá del nivel de 100-QSO, pero solo para los primeros 100 cualifican para los puntos bono.
- Operadores adicionales también pueden obtener los 100 puntos de bono para una estación GOTA, hasta el máximo de 1000 QSOs permitidos para la estación GOTA.
- Si la estación GOTA es supervisada todo el tiempo por un Entrenador de GOTA designado, los puntos bono obtenidos se duplican (los 20 puntos por 20 QSOs son 40 puntos, 100 puntos por 100 QSOs son 200 puntos, etc).



P: ¿Usted tiene que ser un aficionado licenciado para operar una estación GOTA?

R: Una persona sin licencia nunca puede operar una estación aficionado. Por regla de la FCC, pueden *participar* diciendo el mensaje, y siempre debe haber un licenciado en el punto de control de la estación GOTA con un operador con licencia de clase que les permita usar la banda y modo usados.

P: ¿Cuál es el número máximo de QSOs que pueden ser completados y reclamados por los operadores de la estación GOTA?

R: 1000 (NOTA: Esto es un cambio de las reglas del 2019)

P: ¿Cómo usted obtiene los punto bono GOTA?

R: El operador de la estación GOTA obtenga 20-puntos bono por completar 20-QSOs en la estación GOTA. En adición, ellos obtienen unos 20 puntos bono por cada 20 QSOs que ellos completen hasta 100 QSOs por operador. Estos QSOs no tienen que hacerlo todos de una vez – pueden ser un total acumulativo por la operación de la estación GOTA durante el Field Day por el operador.

P: ¿Puede un operador hacer más de 100 QSOs en la estación GOTA?

R: Sí, pero solo reciben puntos bono por cada 20 QSOs hasta 100 QSOs. Cualquier QSO adicional más allá regular de 100 no cuenta hacia el límite de 500-QSOs para la operación entera del GOTA. Usted todavía recibe crédito por QSOs regulares sobre los 100 hechos por un operador, pero el máximo de puntos bono para cualquier individuo es 100 (excluyendo el doble bono descrito abajo).

P: Yo completé 85 QSOs en la estación GOTA. ¿Cuántos puntos bono yo recibo?

R: Como usted completó por lo menos 80 QSOs usted recibe un bono de 80 puntos (20 puntos por llegar al nivel de 20, 40, 60 and 80 QSOs).

P: Yo completé 85 QSOs en la estación GOTA y mi amigo completó 75. Eso es un total de 160 QSOs. ¿Podemos combinar nuestro esfuerzo para 160 puntos bono?

R: Los puntos bono son dado por el esfuerzo de cada operador individual. Usted puede cualificar para cuatro -20-puntos bono (80 puntos), y su amigo qualifica para 60 puntos bono por alcanzar el completar el nivel de los 60 QSO, para un total de 140 puntos bono. Usted no puede “pool” los QSOs adicionales para alcanzar otro nivel de 20-puntos bono.

P: ¿Cómo obtengo el “Doble Bono del GOTA”?

R: En orden de que los puntos bono de la estación GOTA para duplicarse, **tiene que haber un Entrenador o Mentor GOTA trabajando y presente en la estación GOTA cuando esté en operación.**

P: Nuestro Entrenador de GOTA designado va a operar en la estación de 15 metros CW en la caseta de campaña de al lado, con la instrucción que si lo necesitamos sabemos dónde conseguirlo. ¿Esto afecta nuestro bono dobles?

R: El Entrenador GOTA debe de estar físicamente presente en la posición de operación GOTA y monitorear/enseñar a los operadores GOTA todo el tiempo que esté usado para ser elegible para el bono de puntos doble. El bono doble es para compensar para el Entrenador GOTA que no pueda estar en otras estaciones operando, para que no estén envueltos en otras estaciones mientras sirva como Entrenador de la estación GOTA.

P: Algunos de nuestros operadores GOTA se sienten cómodos haciendo QSOs sin un Entrenador mientras otro necesitan un Entrenador. ¿Cómo esto afecta nuestra puntuación de los puntos bono GOTA?

R: En orden de cualificar para el Bono Doble del GOTA, el Entrenador de GOTA debe estar presente en todo momento la estación GOTA es operado. Si el doble bono no aplica a todos sus QSOs para la estación GOTA, no puede ser aplicado a ninguno.

P: Nuestro Entrenador GOTA quiere ir a casa para dormir. ¿Esto significa que perdemos los bonos dobles?

R: Usted no tiene que tener solo una persona sirviendo como un Entrenador de Coach. Varios operadores experimentados pueden servir como Entrenadores de GOTA. Mientras haya uno de ellos presente con la estación GOTA operando, todavía puede reclamar los bonos dobles.

P: ¿Cómo podemos reclamar el bono del GOTA?

R: Primero, marque el área apropiada en el Item 15 del Summary Sheet. Entonces en el Item 19 del Summary Sheet, usted debe poner el nombre y/o indicativo de cada operador de la estación GOTA por el cual usted está reclamando el bono, el número de QSOs completados por el operador, y el número de puntos bono usted está reclamando para ese operador. Si usted no completa Item 19, los bonos del GOTA no se permitido.

Lista de Cotejo Oficial de Seguridad de ARRL Field Day

Para cualificar para los 100 puntos bono de OFICIAL DE Seguridad. Un grupo debe seleccionar a una persona(s) cualificada(s) que estén en el sitio desde el comienzo del montaje hasta el recogido al final.

Esta forma no intenta ser toda inclusiva

El Oficial de Seguridad(es) certifica en esta forma que toda diligencia se hizo para mantener seguro la operación.



[Marque (o circule) cualquiera/todas las que apliquen]

- El Oficial de Seguridad o asistente designado cualificado estaba en el lugar para la duración del evento.
- Combustible o generador propiamente almacenado.
- Extinguidor de fuego a la mano y propiamente localizado.
- Kit de Primeros Auxilios a la mano.
- Participantes entrenados en Primeros Auxilios, CPR y AED en el sitio durante el periodo completo del Field Day.
- Acceso a alertas del NWS para monitorear inclemencias del tiempo
- Estacas para tiendas de acampar propiamente instalados y localizados.
- Estructuras de antenas temporeras propiamente aseguradas y marcadas.
- Sitio asegurado de peligros de tropiezos.
- Sitio montado en una manera nítida y ordenada para reducir peligros.
- Estaciones y equipos propiamente a tierra (grounded).
- Acceso a maneras de contactar a la policía-bomberos-rescate de necesitarse.
- El Oficial de Seguridad es designado como punto de contacto para los oficiales de seguridad pública.
- Minimizar riesgos y controlar peligros para asegurar evitar lesiones al público.
- De ser necesario, monitorear participantes para hidratación y asegurarse de tener suministro adecuados de agua disponibles.

firmas(s) / indicativo(s)

fecha

Preguntas sobre Bono de Actividad Educativa

La regla del FD 7.3.10. Bono de actividad Educativa: Un (1) bono de 100-puntos puede ser reclamado si su operación de Field Day incluye una actividad específica educativa. La actividad puede ser diversa y debe estar relacionado con la radioafición. Debe ser un tipo de actividad formal. Puede ser repetida durante el periodo del Field Day pero solo se obtiene una bonificación. Para más información consulte las Preguntas Frecuentes en el paquete completo del Field Day. Disponible para las entradas de Clase A & F, y clubes o grupos operando desde una estación club en clase D y E (con 3 o más participantes).



Para el **Bono de Actividad Educativa**, aun grupo recibirá 100-puntos bono por tener un **componente educativo formal** asociado al Field Day. No tiene que ser una session de “clase” formal per se, pero debe ser una **actividad estructurada** para ampliar el conocimiento base de los participantes. Algunos grupos pueden decidir tener una actividad a la mano de enseñar gente la manera propia de soldar conectores coaxiales mientras otro grupo puede decidir enseñar sobre las tecnicas propias de tierra (grounding) y seguridad eléctrica. Esta actividad puede ser suficientemente amplio para permitir a la gente a aprender a hacer algo nuevo pero debe tener el involucramiento activo de los participantes. **Debe ser más que una demostración de una actividad.** Estar de pie viendo a otros enviando CW no cualifica; pero enseñando (en vez de mostrar) gente como hacer un QSO digital y entonces dejándolos probar puede. **Sea creativo pero tenga en mente, esto debe ser un evento activo (no uno pasivo) Y debe darse dentro del contexto de las reglas de la Parte 97 si envuelve hacer transmisiones actuales por radio. ¡¡¡Envuelva a la Gente!!!**

P. ¿Cuál es la intención del Bono de Actividad Educativa?

R. El Field Day es muchas cosas para mucha gente – para algunos es un “ejercicio de aprendizaje” gigante. El bono esta diseñado para alentar a los clubes y grupos para **enfaticar la “educación continuada” en el pasatiempo** como un componente clave en su operación de FD. La oportunidad de atraer a nuevos candidatos y visitantes a su operación de Field Day operation – hacienda de ellos más que observadores – es un componente importante. el mismo debe desarrollar las habilidades de cada persona envuelta.

P. Durante el Field Day casi siempre trabajando con alguien nuevo, enseñándoles de una manera de uno a uno. ¿Esto cualifica pues es educativo?

R. Mientras que casi todo el Field Day tiene un componente educativo en cierto grado, la intención es para una **sactividad específica y formal activity** diseñado para ampliar el transfondo del club o grupo entero. Enseñando a un individuo a cómo usar el radio o características por el cual el no está familiarizado no es la intención de este bono.

P. ¿Qué categorías de Field Day son eligibles para este bono?

R. **Clases A, D, E, y F son eligibles** para este bono, pues es intencionado para un grupo más grande. Esto permite a clubes o grupos operando en su lugar principal, portable en el campo o un COE para incluir esta actividad como parte de su operación del Field Day.

P. ¿Qué clase de actividades pueden cualificar?

R. Cada grupo es animado a desarrollar su propio programa-actividad. **¡Sea Creativo!** Muchas de las actividades del Viejo bono de Demostración de modo probable cualifique proveyendo que tengan un componente activo. Escuchando a un old-timer hacienda contactos de CW o hablar de propagación puede ser interesante pero no cualificaría pues esto es un bono de actividad. Puede sere una actividad especial de “como hacer” como buenas técnicas de tierra (grounding) o cómo medir, cortar, ensamblar y montar un dipolo y línea de alimentación. **Actividades de tipo a la mano son alentados.**

P. Queremos poner los afiches como hacer en vez de dar una presentación formal. ¿Esto cualifica?

R. Mientras que los afiches ciertamente le añaden a la actividad, debe de haber más que una mesa de información durante el evento (y más que poner un video o presentación de power point). Debe haber una **sesión interactiva entre el “presentador” y los “participantes”** en esta actividad.

P. ¿Cuántas veces debemos de hacer esta actividad en orden para cualificar? ¿Esto debe estar disponible en todo el tiempo durante la actividad del Field Day?

R. Mientras que usted es animado a considerar tener esta actividad disponible varias veces durante el período del FD, a usted solo le es requerido de hacer una actividad formal una vez en orden de obtener los 100 puntos de bono. **Esto es un bono de una sola vez.** Usted no obtiene bonos adicionales por repetir la misma actividad de educación adicional durante el periodo del Field Day.

P. ¿Podemos enseñar una clase de Field Day unas semanas antes del evento antes del evento para cualificar para este bono?

R. Mientras que pueden hacer entrenamiento pre evento, **la Actividad debe darses durante el Sábado o Domingo del Field Day.**

P. ¿Hay un número mínimo de participantes que deben de participar en esta actividad?

R. Usted debe de hacer un esfuerzo de buena fe para maximizar artpicipación . Hacer la actividad una vez para 1 persona para “hacerlo por hacer” no está en el espíritu o intención de la regla.



Mensaje del Field Day / Manejo de Mensajes – 300 Puntos Ahí para Tomar –

Cada año, cientos de operaciones del Field Day tratan y encuentran cada ventaja para obtener tantos puntos como possible. Pero muchos pasan por alto categorías con puntos bono que le añaden unos 300 puntos confiables a la puntuación de su grupo: la participación grupal del mensaje al Section Manager del ARRL, el boletín del Field Day de W1AW, y el bono de manejo de mensajes.

Cada grupo de Field Day debe generar un mensaje formal a su Section Manager o Section Emergency Coordinator del ARRL. Este mensaje debe incluir el nombre del grupo, su localización para Field Day, y el número de miembros de ARES participando en el evento. La mayoría de los Section Managers hacen provisiones especiales para tener estos mensajes manejados durante el horario regular de su net de la sección o de ARES. Ya que puede significar que su grupo deba tomar una de sus estaciones fuera de la operación normal para contactos del Field Day, su grupo es adjudicado los 100 puntos de bono por tomar el tiempo de pasar este mensaje. Para reclamar este bono, usted debe someter una copia de el mensaje formal con su entrada del Field Day. **Nota: el mensaje al Section Manager no cuenta como uno de los 10 mensajes para puntos bono.**

Durante una emergencia real, a menudo hay boletines especiales transmitido por W1AW que proporcionan actualizaciones e información importante. Durante el Field Day, un mensaje de Field Day oficial es transmitido desde W1AW doce veces en varias bandas y modos (Fonía, CW, RTTY, y PSK31). El horario para estos boletines se encuentra en este paquete con la lista de reglas. Las frecuencias de W1AW se encuentran cada mes en *QST*. El boletín especial del Field Day solo está disponible solamente en el aire durante el periodo del Field Day (no es enviado vía la internet). **Su grupo obtendrá 100 puntos bono por incluir una copia del boletín de W1AW con su entrada de Field Day. También, estaciones tendrán otra vez la oportunidad de copiar el boletín de K6KPH cuando transmita los boletines. Su horario está también incluido en este paquete.**

El bono de manejo de mensajes es un excelente método de demostrar la habilidad de comunicaciones de la radioafición. **A Todo lo que tiene que hacer es tener a su equipo de Field Day manejar 10 mensajes formales durante el periodo del Field Day. Esto implica 10 mensajes otros que el mensaje al Section Manager como notado arriba.**

Su grupo podrá obtener sus 100 puntos de bono por Originar, Retransmitir o Enviar diez diferentes mensajes durante el periodo del Field Day (diez puntos por mensaje, hasta diez mensajes manejados). Estos mensajes deben ser manejados durante el periodo del Field Day. Usted puede pasarlos a sus nets de tráfico estatales, locales o regionales de HF y VHF, vía redes de packet, cuando contacte otros aficionados prestos a asistirlo en manejar tráfico, o con comunicaciones de punto a punto. Todo mensaje debe entrar o salir de la operación del Field Day sobre radio frecuencia (RF) Radioaficionado en orden para cualificar. Mensajes reclamados bajo este bono deberán ser o a través del formato estandar NTS or ICS-213 (o tener un contenido equivalente).

Muchos grupos locales asignan una de sus estaciones de HF para revisar el estado o tráfico local o net de emergencia en tiempos apropiados durante el periodo del Field Day, pues eso provee un centro de información para enviar mensajes, como podría ocurrir durante una emergencia actual.

Los mensajes generados durante el Field Day para crédito de bono no tienen que ser dirigidos a un oficial estatal o local (aunque el hacerlo usted puede ayudarles estar más consciente de nuestra red de manejo de tráfico). Algunos grupos pueden dirigir tráfico normal a otros clubes o tener visitantes preparar mensajes a sus amigos y familiares.

¿Usted dice que nunca ha manejado un tráfico formal antes? Pregunte alrededor de su grupo. Nosotros apostamos que no le tomará tiempo localizar a un miembro con experiencia para manejar tráfico. O contacte a Steve Ewald, WV1X, Especialista de la Organización de Campo al ARRL en wv1x@arrl.org si necesita preguntas específicas contestadas.

La capacidad de mensajería de la Radioafición – a través de ARES o NTS – puede jugar un gran rol durante una emergencia actual. Use este bono para ayudar a su club obtener puntos adicionales para los esfuerzos del Field Day al igual a mejorar sus habilidades para esta parte clave de las comunicaciones de emergencias.

Resumen del Field Day del ARRL – El Panorama General



Pregunta: ¿Cuál es el evento de radioaficionado más popular en los Estados Unidos y Canadá?

Respuesta: El Field Day del ARRL

Durante el **cuarto fin de semana completo de junio**, los ojos de la comunidad de radioaficionados se vuelven hacia el evento anual del Field Day. Desde sus inicios desde el 1930 como un evento para probar la preparación en el campo y las capacidades de Comunicaciones de emergencias de la floreciente comunidad de radioaficionados, el Field Day se ha convertido en la mayor operación en-el-aire durante el año. En 2019, casi **3.000 clubes, grupos e individuos de en los Estados Unidos y Canadá**. Estos logs mostraron la participación de más de 35.000 individuos y casi más de 1,20 millones de QSO fueron reportados durante las breves 24 horas del evento.

El Field Day es oficialmente un "evento operativo", no un concurso. El propósito sigue siendo hoy como lo hizo en el principio: **demonstrar la capacidad de comunicación de la comunidad de radioaficionados en caso de situaciones o simulaciones de emergencia.** Grupos de todo el continente utilizan el Field Day como una exposición literal de "mostrar y contar". En sitios como la tundra de Alaska hasta las playas arenosas de Puerto Rico, la radioafición reúne sus recursos para mostrar a los funcionarios en el gobierno y varias agencias lo que "la radioafición puede hacer."

Muchos clubes utilizan el Field Day del ARRL como el foco de su calendario anual. Muchos radioaficionados que no son de otra manera interesados en los concursos o DXing se encuentran a sí mismos con varios desafíos para ayudar a su club a llevar a cabo una operación exitosa de Field Day. Es la emoción del **"concurso no concurso"** lo que saca lo mejor de miles de aficionados que bajo muchas circunstancias optan por no participar de los diversos concursos patrocinados a lo largo del año.

¿Qué hace un buen Field Day? Haga esa pregunta en cualquier hamfest y probablemente recibirá una respuesta diferente de cada persona que entreviste. Ofrecemos algunas ideas básicas a tener en cuenta mientras contemplas una operación de Field Day. En primer lugar, y ante todo, el **Field Day debe ser una actividad divertida.** El Field Day es uno de los mayores "tarjetas de dibujo" que ofrecemos en tratar de expandir el interés en nuestro pasatiempo. Un Field Day que sea técnico en la configuración bien puede producir una buena puntuación. Pero recuerde que un Field Day que practica el **principio "KISS" (Keep It Simple, Silly - Manténlo Sencillo, Loco)** es más propenso a atraer interés y participación que uno que se ejecuta como una operación de concurso fuerte.

Esto no significa que no deba hacer una planificación técnica y la preparación para asegurarse de que la operación es una buena demostración de lo que los radioaficionados pueden hacer. Esto significa que debe considerar la incorporación de una amplia gama de actividades y "trabajos" que fomentarán la participación. Sí, 40 metros CW probablemente será una gran manera de acumular puntos. **Pero esté seguro de que hay cosas que los miembros no inclinados a la CW de su grupo pueden hacer.** De pie mirando uno o dos operadores haciendo todos los contactos es una manera segura de matar el entusiasmo entre su grupo.

Por ejemplo, varios años nuestro club local puso su puntuación más alta del Field Day. Teníamos estaciones de primera clase y utilizó operadores sobresalientes en las "bandas principales". Pusieron entre 18 y 20 horas de actividad al estilo de concursos. El año siguiente, la puntuación de nuestro club cayó aproximadamente a la mitad. Pero el número de personas que realmente hicieron un contacto usando el club llamada pasó de ocho a treinta y seis. Ambos años descritos anteriormente ofrecieron un resultado exitoso (uno en puntos, el otro en participación). ¿Se mide el éxito como **El viaje o El destino?** Sólo su grupo sabe con seguridad.

Esto nos lleva al segundo punto importante: **un Field Day exitoso es bien planeado.**

La planificación implica una amplia gama de cosas cuando se trata del Field Day. Pero todos comienzan en un punto de sentido común: **planifique objetivos realistas para su grupo.** Planifique su operación para sacar lo mejor de los miembros de su club. Si su club es principalmente de operadores que no sean de código morse, establezcan objetivos que permitan destacar sus intereses. Si su club tiene un montón de experiencia en varios modos y condiciones de funcionamiento, planifique más pruebas desafiantes para su grupo. **Por ejemplo, los últimos modos digitales (incluyendo el FT8) están permitiendo a los operadores principiantes y a las estaciones pequeñas la posibilidad de disfrutar del pasatiempo de maneras nunca antes imaginadas.**

Si bien muchas personas serán importantes para su operación del Día de Campo, la persona clave durante toda la experiencia – desde la selección del sitio hasta el envío de la puntuación – será el **presidente, o Coordinador del Field Day.** Esta persona debe ser un buen organizador con la capacidad de delegar la responsabilidad. Las responsabilidades son muchas: selección del sitio, asegurar "capitanes de banda" para cada transmisor/estación, como mejor utilizar el sitio de operación, ayudar a solicitar operadores, equipos, computadoras, generadores, ayudando en relaciones públicas/alcance, cuestiones de seguridad, operador de capacitación, educación y mucho más. El presidente del Field Day necesita una buena relación de trabajo con los miembros y oficiales del club. También es útil si tienen alguna experiencia previa con el Field Day. Muchos clubes utilizan un presidente experimentado del Día de Campo junto con un presidente asistente que está "entrenando" para asumir el trabajo luego. Cambiando a los líderes de capacitación de año en año es esencial para mantener la continuidad cuando los "presidentes regulares" tienen otros compromisos.

Como usted organiza a su grupo para el Field Day dependerá del número de participantes y el tamaño de la operación que planea. **Una pista útil es nombrar a un individuo para dirigir cada estación / modo / banda.** Estos "capitanes de banda" deben de ser responsables de planificar su estación individual, trabajando en conjunto con el presidente del Field Day y las otras estaciones planeadas. No se debe esperar que los capitanes de banda que lo haga todo, así que asegúrese de que cada uno tenga bastante ayuda para la configuración, operación y derribo del sitio.

Hay dos criterios que determinan la clase del Transmisor. Primero, usted debe ser capaz de transmitir una señal en el número total de bandas/modos que reclama **simultáneamente.** Por ejemplo, si usted reclama 10A, debe ser capaz de transmitir 10 señales diferentes al mismo tiempo (recuerde que una banda/modo cuenta como una banda separada). Cambio del interruptor de banda a otra banda no cuenta como una "señal diferente". Si está reclamando 10 transmisores, necesita 10 estaciones capaces de funcionamiento al mismo tiempo – recuerde que operando significa envío Y recepción. Segundo, debe tenerlos en el aire **simultáneamente** al menos una vez durante el evento.

En el 2008, el ARRL agregó una aplicación en línea el **Field Day Station Locator.** Sigue siendo de gran éxito (más de 1,500 estaciones publican su información cada año). Para participar, pida a alguien de su club o grupo que inicie sesión en la página web del ARRL web en www.arrl.org/field-day-locator y haga clic en el enlace "Add A Station (Agregar una estación)" para introducir los datos necesarios. Usted puede también visite el mismo sitio para buscar lugares de Field Day en su área. **No se requiere de preinscripción individual para participar, y los clubes no están obligados a registrar** su información, ¡pero la herramienta de localización es una excelente manera de ayudar a los nuevos o visitantes aficionados en su área para encontrar donde pueden venir unirse en la diversión del Field Day!

A medida que usted planifique el Field Day de Campo, no pases por alto la amplia gama de puntos de bonificación disponibles. **Desde el 2005, todas las entradas son elegibles para algún tipo de puntos de bono.** ¡Verifique las reglas para ver qué puntos de bono puede ganar!

Si está operando en una categoría que requiere potencia de emergencia, puede recibir unos **100 puntos por transmisor (hasta 20 transmisores)** bono si toda su operación es de potencia de emergencia. Si utiliza energía comercial para algunos de los equipos, lo sentimos, usted no cualifica para el bono de energía de emergencia. **La estación GOTA y la estación libre VHF no son elegible para este bono.** Y todas las entradas deben operar al menos un transmisor para ser clasificado en el evento (no cero-A entradas).

¿Está operando en un **lugar público** (estacionamiento de centros comerciales, un parque local, frente al departamento de bomberos)? No lo olvides el **bono de 100 puntos.** Añadir en una mesa, algunos folletos de información radioaficionado, y algunos voluntarios que contesten preguntas para los visitantes y usted tiene otros **100 puntos para una Mesa de Información.**

A veces hay confusión en cuanto a la ventaja para la publicidad de los medios de comunicación. Prepare un comunicado de prensa sobre su evento y enviarlo a los diversos medios de comunicación locales (televisión, radio y periódicos). En ese momento usted cualifica para los **100 puntos bono de medios.** Aunque esperamos que la prensa asista a su evento, sus recursos pueden no permitirles cubrirlo. **El bono es por el intento de asegurar la publicidad en los medios. Y no pases por alto los nuevos puntos bono de redes sociales de 100 puntos bono por participar activamente en al menos una de las plataformas de medios sociales estándar - Facebook, Twitter (#ARRLFD), Instagram (por ejemplo).** Es otra forma de llegar a la comunidad en general en la era de los **medios de hoy.**

Educar a los funcionarios del gobierno estatal y local, y a los representantes de las agencias, con las que puede trabajar en una emergencia es parte de la meta del Field Day. **Usted puede reclamar un bono de 100 puntos si un funcionario gubernamental electo o designado visita su sitio como resultado directo de su invitación. Se puede obtener un segundo bono de 100 puntos si un representante de una de las agencias a las que servimos (como la Cruz Roja Americana o el Ejército de Salvación) visita su sitio como resultado de una invitación directa** de su grupo. Se requieren dos cosas para ganar este bono: usted debe **invitar formalmente** a los funcionarios a visitar la operación **y uno (o más) de ellos deben visitar**. La bonificación máxima es de 100 puntos por categoría (100 para un funcionario electo y 100 para un funcionario de agencia – no 100 puntos por funcionario). **Oficiales del ARRL/ARES no cualifican a su grupo para este bono.**

Parte de cualquier emergencia real es el manejar tráfico formal para las agencias a las que servimos. El Field Day incorpora esto en el ejercicio de dos maneras. Primero, se ganan 100 puntos **enviando un mensaje formal del club a su Gerente de Sección del ARRL o Coordinador de Emergencias de la Sección**. El mensaje debe originarse durante el período del Field Day. ¿Por qué no hacer que uno de los manejadores de tráfico experimentados de su club trabaje con alguien que está aprendiendo a manejar tráfico envueltos en esta parte del Field Day?

También debe estar listo para obtener puntos **para originar, transmitir o recibir y enviar mensajes** durante la operación del Field Day. Puede ganar **hasta 100 puntos (10 puntos cada uno para un máximo de 10 mensajes)** así como la incorporación de otro segmento de su club en su operación. **No pueden hacer doble inmersión, así que no incluyas el mensaje al ARRL SM/SEC como uno de estos mensajes, ya que recibe un bono separado.**

Durante cualquier emergencia a gran escala real, W1AW emitirá boletines de situación la duración del evento. Para permitir que los grupos practiquen el uso de esta fuente de información, se otorga un bono de 100 puntos **por copiar el boletín W1AW del Field Day. Debe copiar este boletín especial en el aire durante el período** del Field Day. No será enviado como un correo electrónico o publicado en una página web del ARRL. Se necesita un poco de planificación sobre cómo lograr esto en su lugar de Field Day, pero es otra categoría de bonificación disponible. El itinerario de W1AW se encuentra en este paquete con las reglas. **EL mismo boletín del Field Day se transmitirá en la costa oeste desde K6KPH** (itinerario incluido con el horario W1AW).

Los grupos durante muchos años han utilizado fuentes de energía alternativas en lugar de fuentes comerciales o generadores de energía de derivados del petróleo para correr parte de su operación del Field Day. Para fomentar esto, se puede ganar un bono fácil de **100 puntos haciendo al menos cinco QSO** utilizando una fuente de **"energía natural"**. Solar, eólica, de agua, de metano o de granulo de alcohol cualificar aquí. (Lo sentimos, las baterías de celda seca no se consideran energía alternativa).

Field Day es un tiempo de experimentación y demostración para muchos radioaficionados. Dos reglas fomentan a los grupos y personas a ampliar su alcance durante el fin de semana. Si **completa al menos un QSO a través de uno de los satélites aficionados**, usted gana un bono de 100 puntos. **El contacto debe ser directamente a través del satélite entre las dos estaciones aficionados en tierra enlazadas, no retransmitidas a través de un sistema que utiliza un sistema de enlace ascendente por satélite.** Una estación dedicada a los satélites no cuenta como un transmisor adicional para el total de su grupo. El bono total es de **100 puntos** – no 100 puntos para cada satélite con el que se contacte. **También tenga en cuenta que desde el Field Day del 2007 se permite sólo un QSO en cualquier satélite FM de un solo canal.** Un QSO con la EEI no cualifica para el bono ya que no es un contacto de Tierra a Tierra. Sin embargo, si los astronautas de la EEI participan en el Field Day (como lo han hecho durante los últimos años) apostamos a que la emoción de ese contacto energiza toda su operación del Field Day, y este QSO (los grupos tienen la suerte de ponerse en contacto con ellos una vez, si es que lo hay) se puede contar en el total de QSO para el modo utilizado.

Un bono fácil de ganar es el Bono de **Actividad Educacional**. Los grupos elegibles recibirán un bono de 100 puntos por tener un **componente educativo formal** asociado con el Field Day. No tiene que ser una sesión formal de "salón de clase" per se, pero debe ser **una actividad estructurada** para ampliar la base de conocimiento de los participantes. Algunos grupos pueden decidir tener una actividad práctica de enseñar a las personas la manera adecuada de soldar conectores coaxiales, mientras que otro grupo puede decidir técnicas de puesta a tierra adecuadas y seguridad eléctrica. Otros grupos han tenido una agencia de visita, como la Cruz Roja Americana, ofrecen primeros auxilios abreviados o entrenamiento de AED. Esta actividad puede ser lo suficientemente amplia como para permitir que las personas aprenden a hacer algo nuevo, pero debe tener una participación activa de los participantes. **Debe ser más que una simple demostración de una actividad.** Estar mirando a alguien enviar CW no calificará. Pero enseñar a la gente a hacer QSO digitales, y luego dejar que prueben su mano. ¡Tal vez traer algunos suministros para construir una antenna J polo para 2 metros o dipolo de 15 metros para que los participantes pueden llevar a casa con ellos! **Sea creativo, pero tenga en cuenta, esto debe ser más que una actividad pasiva para ver o una pantalla estática para leer. Vea las preguntas frecuentes sobre este bono en el paquete del FD.**

Si su grupo de Día de Campo está operando en la categoría **Clase A o F**, y es al menos una entrada de dos transmisores, usted tiene dos formas más de agregar emoción operativa a su evento. Los grupos a **2A o 2F** (o más alto) pueden agregar una **estación IR AL AIRE (GOTA) que utiliza un indicativo que es diferente al de la estación primaria**. Esta estación puede ser **operado por cualquier aficionado licenciado en el último año**. Además, puede ser operado por aquellos que poseen licencia de Novicio o por aquellos considerados "licenciados generalmente inactivos". Individuos sin licencia pueden participar en esta estación, pero sólo bajo la supervisión directa de un operador de control debidamente autorizado. **Puede ser operado en cualquier banda del Field Day (HF**

o VHF) o modo, siempre que esté bajo la supervisión directa de un operador de control que tenga privilegios de licencia que incluye esa banda y el modo. Las guías completas se encuentran en la Regla 4.1.1. del Día de Campo, así como en dos páginas de Preguntas Frecuentes en este paquete.

El número de QSO permitidos para la estación GOTA es 1000. Un operador de GOTA recibirá un bono de 20 puntos por cada 20 QSO (mínimo – en incrementos de 20) que completan en la estación GOTA, hasta un máximo de 100 bonos puntos por operador GOTA (es decir, **cada operador GOTA puede ganar un máximo de cinco bonos de 20 puntos**). El operador individual puede hacer más de 100 QSO GOTA, pero los QSO adicionales no son elegibles para el bono. Otros operadores GOTA **también pueden ganar bonos GOTA. Recuerde que cada operador GOTA tiene un límite de 100 QSO contando para el bono. No hay "crédito parcial" – un operador debe completar el mínimo requerido de 20 QSOs para su bonificación.** (No se puede "mover" los QSO GOTA y compartir hacia un bono.) Recuerde, **el número máximo de QSO GOTA que cualquier grupo puede hacer tiene un límite de 1000.**

Si hay **un mentor/entrenador experimentado supervisando la estación GOTA, los puntos de bonificación GOTA** se duplican (20 el mínimo de QSOs por participante obtendría 40 puntos de bonificación si se hace bajo la supervisión del Entrenador y así sucesivamente.) Hay un par de guías. Un mentor/entrenador **debe estar presente continuamente** mientras la estación GOTA está siendo operado. También **el mentor/entrenador sólo puede aconsejar a los operadores de GOTA**, pero no está permitido **hacer los QSO o realizar funciones como logging**. Pueden hablar con el operador a través de los contactos, pero no pueden hacer los QSO para ellos. Usted puede tener diferentes entrenadores GOTA durante el evento, pero cada vez que la estación GOTA está en un funcionamiento debe haber un Entrenador GOTA presente con el fin de ganar el bono. Recuerde que la **estación GOTA no cuenta como un transmisor adicional** al calcular su clase de operación para el Field Day, y no se utiliza para determinar el número de transmisores para ese bono. Tampoco afecta a su estación dedicada VHF/UHF si opera en la clase 2A o más alto. La estación GOTA da el mismo intercambio que su estación principal, pero **DEBE** utilizar un indicativo único.

Para aquellos en su club que están más orientados a VHF/UHF, cualquier grupo que opere como una **Clase A (independientemente del número de transmisores) también puede incluir una estación VHF/UHF** dedicada. Esto permitirá a los licenciados participar plenamente en sus bandas amateur favoritas por encima de 50 MHz. **Esta estación dedicada VHF /UHF no cuenta como un transmisor adicional hacia el total de su grupo y no cualifica para los 100 puntos por bono de transmisor.** Su grupo puede operar más de una estación VHF/UHF durante el evento. Si lo hace, el primer transmisor VHF/UHF no cuenta para el total del transmisor, pero el resto cuenta para aumentar su clasificación de operación.

Conseguir que los jóvenes participen en la radioafición siempre es importante. A partir de 2005, añadimos un nuevo bono de 100 puntos máximo conocido como **el bono de Elemento Juvenil. Para todas las Clases excepto B, usted gana 20 puntos por cada persona (de 18 años o menos) que complete al menos un QSO. La clase B puede ganar una operación de 20 (una persona) o 40 punto (operación de 2 personas) si sus operadores tienen 18 años o menos.**

Por último, los grupos que participen como Clase A pueden ganar un bono adicional de 100 puntos al tener un Oficial de Seguridad como parte de su operación. El Oficial de Seguridad debe certificar que se abordaron una serie de problemas de seguridad y mantenido durante la operación del Field Day. La información sobre esto se encuentra en otra parte de este paquete.

Después de su exitosa operación del Field Day, ¿qué sucede a continuación? Presentar la documentación requerida a tiempo es una absoluta necesidad. **Envíe su participación** a la Rama de Concursos del ARRL dentro de los **30 días posteriores al final del evento.** Para el 2020 la fecha límite de presentación es **la medianoche martes 21 de julio.** Su entrada comienza con un llenado completo y **preciso de la Hoja de resumen** que muestra toda la información requerida. Tenga cuidado: muchos de los programas de logging comercial proporcionar información básica en su hoja de resumen, pero deje algunas cosas importantes fuera. Su mejor opción es usar un Hoja de Resumen oficial. **Todas las entradas en papel son necesarias para utilizar una hoja de resumen completada. Asegúrese de usar la Hoja de Resumen más reciente de la ARRL, ya que puede haber habido cambios que afectan a la puntuación. Esté seguro de completar todas las partes de la Hoja de Resumen.** Sin que usted nos proporcione información completa y precisa, no puede imprimir los resultados con precisión.

Considere la posibilidad de realizar su envío a través de la nueva **aplicación web ARRL Field Day** que se encuentra en field-day.arrl.org En este sitio puede enviar la información de su hoja de resumen y documentos de evidencia de **bonificación** directamente al ARRL y mostrará recibo de la información en un plazo de 24 horas en la Web de ARRL. **Allí hay unos 50 puntos bono para enviar utilizando esta aplicación web. Además, no podemos aceptar solo un archivo de formato Cabrillo como su entrada del Field Day. Si bien contiene los datos de QSO, el encabezado no incluye todo lo necesario para reportar su entrada. Un archivo Cabrillo debe incluir una Hoja de Resumen oficial completa por correo o el participante debe enviar los datos de resumen requeridos en el sitio web de field-day.arrl.org y los archivos adjuntos requeridos subidas a la aplicación web**

Los requisitos de logging para el Field Day son diferentes de los concursos del ARRL. En lugar de los archivos de registro estándar, sólo se requiere para presentar una **Hoja de Duplicados, separada por banda y modo.** Para el Field Day, copias en papel de la Hoja de Duplicados es aceptable. Mantenga sus registros disponibles, sin embargo, en caso de que necesitemos solicitarle que los envíe más adelante para clarificación.

La parte final de su envío incluye las **diversas "pruebas" de sus puntos de bono reclamados**. Algunos de estos son fáciles. Las hojas de registro indicadas con los QSO específicos usando energía natural o sus contactos satelitales son suficientes para ese bono. Una declaración escrita que verifique su ubicación en un lugar público y una copia del registro de visitantes estará bien para reclamar esos puntos. **Envíe una copia de su Comunicado de Prensa, o una copia de cualquier periódico o cobertura de medios** que usted recibe. **Y envíe sus fotografías (incluya un [Permiso para Publicar Foto](#) de la foto si la edad de los jóvenes es de 18 años o menos las fotos)**. **Sea creativo con su fotografía**. Enviando una foto de alguien con una gorra de béisbol vertiendo gas en un generador puede ser una prueba de uso de energía de emergencia, pero probablemente no se utilizará en el escrito de *QST*. Fotos creativas de los operadores, las interesantes instalaciones de estaciones, la **participación de los jóvenes (con permiso)** y tales son más propensos de llamar la atención de los ojos de los editores *QST*.

Una excelente manera de compartir la historia del Field Day de su grupo es a través de el Soapbox en Línea del ARRL. Regístrese a <http://field-day.arrrl.org/fdsoapbox.php>. Desde ese sitio, puede subir una narrativa su operación del Field Day, así como fotografías. Una vez que estos son probados en la Sede de ARRL, se publican en la web para que miles compartan. ¡En 2019 tuvimos más de 7 páginas de entradas en el Field Day Soapbox!

Las reglas requieren un par de pruebas específicas para algunos de los puntos de bonificación. Debe enviar una copia de el mensaje del Sistema Nacional de Tráfico enviado a su Gerente de Sección o Coordinador de Emergencias de la Sección, así como cualquier mensaje retransmitido desde su sitio. Usted también debe enviar una copia completa del mensaje especial del Field Day en sus presentaciones. Si envía electrónicamente, debe subir estas pruebas como archivos adjuntos al envío a la aplicación web (escaneos pdf o fotos jpg preferidas).

Aquí hay un par de pistas que podrían ayudarte a hacer que tu evento sea aún más exitoso y que pueda ser útil. Recuerde: si bien uno de los propósitos del evento es divertirse, también necesitas practicar la seguridad. Tener un oficial de seguridad para el sitio es una buena idea (y darle puntos de bonificación). Asegúrese de que ciertas antenas estén lejos de las líneas eléctricas. Los generadores deben estar **conectados a tierra correctamente** y operado con cuidado (para obtener más información sobre la puesta a tierra, véase <http://www.arrrl.org/electrical-safety>). Los cables de tipo para estructuras temporales o torres deben estar bien marcados. El oficial de seguridad tiene que trabajar en estrecha colaboración con el presidente del Field Day para asegurarse de que todos tengan un tiempo seguro, así como divertido.

Después de revisar las reglas y este paquete, si tiene preguntas sobre el Field Day, envíe un correo electrónico a fieldday@arrrl.org o llame a (860) 594-0232 y estaremos encantados de ayudarle. El Field Day es el evento de radioaficionado más popular en los Estados Unidos y Canadá. Favor de contactar a la Rama de Concursos del ARRL si podemos asistirle a usted de alguna manera para ayudar asegurar que su operación del Field Day este año es el mejor nunca!

Revisado 2/2020

¿Qué es el Field Day del ARRL?

El Field Day del ARRL es el evento radioaficionado en-el-aire más popular llevado a cabo anualmente en los Estados Unidos y Canadá. En el cuarto fin de semana de Junio de cada año, más de 35,000 radioaficionados se reúnen con sus clubes, grupos o simplemente con amigos operan desde lugares remotos.



El Field Day es un picnic, un campamento, práctica para emergencias, un concurso informal, y sobre todo, es ¡DIVERTIDO!

Es el tiempo donde muchos aspectos de la Radioafición se juntan para enfatizar nuestros muchos roles. Mientras unos lo tratan como un concurso, otros usan la oportunidad de practicar sus capacidades de respuestas en emergencias, y también la oportunidad de demostrar como la Radioafición puede servir en una emergencia y ser un vehículo para el estudio en las ciencias de las comunicaciones al público en general. Para muchos clubes, el Field Day del ARRL es una de las fechas más importantes de su calendario anual

La parte de concurso es simplemente para contactar a tantas estaciones como sea posible y a aprender a operar nuestros equipos de radio en situaciones anormales o en condiciones menos que óptimos.

Nosotros usamos las mismas destrezas cuando ayudamos en eventos como maratones y carrera de bicicletas, recolección de fondos en caminatas; celebraciones tales como paradas; y exhibiciones en ferias, centros comerciales, y museos – estas son grandes actividades pre planificadas de no-emergencia.

Pero a pesar del desarrollo de sistemas muy complejas, y modernas de comunicaciones – o porque SON muy complejos – la radioafición ha sido llamado a la acción una vez tras otra cuando realmente importa. Los Radioaficionados (también llamados “hams” en inglés) somos bien conocidos por su apoyo en comunicaciones en desastres reales y situaciones post desastres.

¿Qué es la ARRL?

La American Radio Relay League es la asociación nacional para la Radioafición en USA, representando sobre 170,000 FCC-Aficionados licenciados. La ARRL es la fuente primaria de información de lo que pasa en la Radioafición. Ellos proven libros, noticias, apoyo e información para individuos y clubes, eventos especiales, clases de educación continuada y otros beneficios para sus socios.

¿Que es la Radioafición?

Llamado en inglés “ham radio,” el Servicio Radioaficionado ha estado vigente por un siglo. En ese tiempo, ha crecido en una comunidad mundial de operadores licenciados usando las ondas de aire con cada manera concebible con tecnología de comunicaciones. La gente varían en edad desde jóvenes hasta abuelos. Hasta científicos aeroespaciales y alguna que otra estrella de rock o dos están en las filas radioaficionados. Muchos, son personas normales como usted y yo que disfrutan aprender y poder transmitir voz, data y fotos a través de aire a lugares inusuales, ambos lejos y cerca, sin depender de sistemas comerciales.

Las frecuencias de Radioaficionados son el último lugar que queda en el espectro de radio usable donde usted como individuo puede desarrollar y experimentar con las comunicaciones inalámbricas. Los Radioaficionados no solo pueden hacer y modificar sus equipos, pero pueden crear nuevas maneras de hacer cosas.

Para más información visite: www.arrl.org



Cómo tener Éxito en el Field Day Por Realmente, REALMENTE Tratar! Consejos útiles para el Field Day

Aquí unos consejos útiles que deben ayudarle a planificar y configurar su Field Day diurna. Aunque cada configuración de Field Day es diferente, y todo el mundo tiene una manera diferente de hacer las cosas, estos consejos deben al menos señalar la dirección correcta.

Consejos de seguridad

¡Seguridad primero! Siga el código de seguridad del ARRL a medida que usted monta su estación. Nombre a un "oficial de seguridad" y encargue de asegurarse que no ocurra accidentes. Vea en otra parte de este paquete para obtener información sobre el bono de 100 puntos para un Oficial de Seguridad para estaciones de Clase A.

Más personas mueren por contacto con el servicio regular de la línea de 120-VAC que por cualquier otra tensión. ¡Los voltajes en muchas fuentes de alimentación pueden ser letales! ¡No se arriesgue! Nunca utilice adaptadores de "tres claves" para conectar su equipo a su Fuente de alimentación. Recuerde, ¡la energía que sale de su generador es tan letal como los enchufes de AC en su casa! Consulte <http://www.arrl.org/electrical-safety> que proporciona lo último en prácticas de puesta a tierra por OSHA.

Tenga siempre a mano a alguien calificado en Primeros Auxilios y RCP. Esta es una buena idea para cualquier proyecto de club. Contacte a su Capítulo de la Cruz Roja Americana para más información sobre el aprendizaje de estas valiosas habilidades.

Siempre apague todos los circuitos de energía completamente antes de abrir un equipo e intentar solucionarlo. Nunca permitas cualquier otra persona para encender y apagar por usted mientras usted está trabajando en algo. Nunca intente arreglar algo mientras esté cansado o somnoliento. Si está trabajando en equipos de tipo tubo más antiguos, o en un amplificador, desenchufe siempre la unidad de la red de AC y espere al menos 5 minutos antes de comenzar. Al solucionar este tipo de equipo, mantenga siempre una mano en el bolsillo, como precaución contra golpes accidentales. Nunca use relojes o joyas cuando esté trabajando con equipo.

NUNCA suba a ninguna torre sin el equipo adecuado: un casco y un cinturón de escalada son imprescindibles. NUNCA subas a una torre sin asegurar. NUNCA trabajes solo en una torre. Siempre ten a alguien en el suelo para vigilarte. Asegúrese siempre de que todas las conexiones mecánicas estén apretadas y seguras antes de levantar una torre o una antena. Lo que puede ser fácil de arreglar en el suelo podría ser peligroso en el aire. Al erigir una torre, ¡tómese su tiempo y esté a salvo! Es demasiado fácil para alguien quedar atrapado en algo, o tener los dedos de las manos o de los pies en el lugar equivocado en el momento equivocado. Asegúrese de que los "espectadores" estén a una distancia segura en caso de que algo suceda. Siempre asegúrese de que los alambres están bien anclados, y que los mismos alambres son lo suficientemente tensos.

Ate las banderas a los cables en lugares estratégicos ayudará a evitar que la gente entre en ellos (¡especialmente los visitantes!). Asegúrese de que las bases de las torres son seguras y poco probable que cambien en viento fuerte.

¡El alcohol y las torres no se mezclan! ¡Si bebes, no subas! ¡Si subes, no bebas!

¡Cuidado con las líneas eléctricas! Asegúrese que estén al menos el doble de la de la distancia de la altura de cualquier antena: una antena 50 pies de alto debe de estar al menos 100 pies de cualquier línea aérea, por ejemplo.

Asegúrese de que su grupo tenga suficientes extintores y que todos sepan dónde están. **Mantenga siempre un extintor multiusos junto al generador. Nunca alimente un generador en funcionamiento.** Nunca fume alrededor de un generador. Mantenga el combustible en un lugar separado lejos de un generador caliente. Encargue a una o dos personas con la responsabilidad de monitorear los generadores. **Los generadores deben mantenerse siempre al aire libre en un área con buena circulación de aire.** Esto evitará la posibilidad de que se acumule humos y escape de gases.

Compruebe que todos los cables de extensión antes de la montura de su estación en busca de signos de desgaste o deshilachado. Deseche cualquiera que muestre el más mínimo desgaste. Proteja toda salida de cualquier agua. Asegúrese de que los tamaños de los cables sean lo suficientemente adecuados para manejar la carga.

¡Cuidado con los relámpagos! Tormentas pueden desarrollarse y moverse rápidamente. A la primera señal de una tormenta, desconecte todas las antenas de las plataformas, apague los generadores y diríjase a un refugio. Usted no tiene que recibir un impacto directo para tener daño, o descarga eléctrica. Las tormentas de verano van acompañadas de fuertes vientos y lluvias. **¡Juega seguro!**

Considere la posibilidad de tener a alguien designado para monitorear las condiciones climáticas con la autoridad para tomar las medidas apropiadas en caso de que clima peligroso amenace su configuración del Field Day.

Durante una operación nocturna, asegúrese de **que haya una seguridad adecuada para los involucrados, incluida una iluminación adecuada**. Más de una operación de Field Day ha descubierto demasiado tarde que el equipo ha sido permanentemente "prestado" desde una posición de operación desatendido durante las horas tempranas de la mañana.

Configuración

Verifique su lugar de operación con anticipación. Evite confusión en el Field Day de Campo preparando un plan de trabajo. Usted querrá determinar donde se deben colocar la antena, las fuentes de alimentación y las posiciones de operación. Coordinar de antemano el orden para cada tarea. Asegúrese de que todos los artículos esenciales estén a mano cuando se necesiten. No olvide las comodidades esenciales, como zafacones de basura, papel higiénico, linternas, insecticidas, botiquín de primeros auxilios, etc.

Nada puede matar el entusiasmo del Field Day más rápido que no tener suficiente ayuda para configurar y derribar el sitio. **Inscríbe a tus voluntarios temprano. Sea proactivo en solicitar voluntarios. No solo digas "necesitamos ayuda". Invita personalmente a gente a participar (es decir, Pete, yo realmente podría usar tu ayuda como el capitán de Fonía de 10 metros).**

Siempre designe un "guía turístico", es decir, personas listas para guiar a cualquier visitante que pueda pasar por su sitio y mostrar un interés en la radioafición. Esta es también una buena manera de despertar el interés en una clase. No sólo es una oportunidad para mostrar su pasatiempo en una luz favorable, ¡pero también vale la pena algunos puntos de bono! Pon una mesa con algunos folletos sobre la radioafición, su club y Field Day. Escriba una hoja que describa su club, la operación e incluya a una persona de contacto para obtener más información. Mientras da el recorrido, asegúrese de no caer en la "jerga radioaficionado": trate de explicar lo que las personas hacen en un lenguaje fácil de entender. **¡Evite la Jerga!**

Si los medios de comunicación vienen, **asegúrese de que algo está pasando**. Los reporteros de televisión, radio y periódicos estarán mucho más impresionados al ver antenas subiendo y gente haciendo contactos de lo que harán un grupo de personas sentadas alrededor bebiendo cerveza. Asegúrese tener alguien designado para ser guía para cualquier medio de comunicación de visita o VIPs.

Muchos clubes "resultan los operadores" combinando Field Day con actividades familiares, como un picnic. Otros envían un correo a todos los radioaficionados del área con un mapa al sitio de la FD junto con cierta información. **¡Sé creativo!** En su comunidad siempre hay quienes le encanta la oportunidad de venir y participar. Considere la posibilidad de organizar voluntarios que recojan a radioaficionados más viejos que no puedan conducir por la noche o podría no tener a alguien que lo lleve. Llame por teléfono a los miembros "caducados" del club con una invitación personal. ¿Qué radioaficionado puede ignorar una buena cena cubierta?

Dale a todos algo que hacer. Los radioaficionados más nuevos pueden hacer charlas de 2 metros, ayudar a operar una estación GOTA o ayudar a montar antenas, *pero también pase un tiempo con ellos, Elmering ellos a través de algunos contactos en el aire en la estación principal*. Cuantas más personas participen, mejores momentos tendrán todos. Esta es una gran oportunidad para dar a algunos de los radioaficionados más nuevos un poco de experiencia práctica. **Haga lo que sea necesario para mantener a los nuevos radioaficionados EN EL AIRE** - después de todo, ¡el Field Day es una gran oportunidad para que los nuevos radioaficionados aprendan a como operar!

Mantenga una lista práctica de las abreviaturas de las secciones ARRL en cada posición de operación. Esto eliminará la posible confusión más adelante. Si todo el mundo utiliza las mismas abreviaturas, usted se ahorrará algunos dolores de cabeza cuando llegue el momento de verificar los logs. La lista completa está incluido en este paquete.

Asegúrese de que todos mantengan las hojas de dupe o las tareas de registro. Si tiene operadores que nunca han utilizado uno, siéntese con ellos de antemano para mostrarles cómo se hace. **Considere un programa de club antes del Field Day para familiarizar a sus miembros sobre logging, duping y operación. Hay numerosos programas gratuitos de logging de computadoras para el Field Day. Encuentra uno, aprenda de él y úselo. Créame, le simplificará tu vida.** Por último, antes del inicio real de la operación, tenga una **"reunión de participantes" final** para que todos los que están envueltos sepan de la información operativa y de seguridad necesaria. ¡Es una gran manera de comenzar oficialmente el fin de semana!

Operativo

Mantenga un ojo siempre constante en 10 y 6metros. Si esas bandas se abren, usted debe tener un montón de estaciones para trabajar. Si la banda está tranquila, no asuma que está muerto. Tire un CQ o trate de despertar el interés. ¡Todos los demás podrían estar escuchando, también! Recuerde: todos los con licencia los aficionados tienen algún tipo de privilegios de operación de HF en 10 metros y casi todos tienen privilegios de 6 metros.

Escucha las bandas la semana antes del concurso. Esto le da una buena idea de lo que puede esperar en el camino de la propagación durante el Field Day. Revise sus logs de años anteriores y vea si puede detectar alguna tendencia, es decir, horas en las que ciertas bandas estaban abiertas, o un alto nivel de actividad. Ciertas bandas en ciertas áreas pueden ser extremadamente importantes para elaborar una buena puntuación. Por ejemplo, 40 metros en la costa este es una banda de pan y mantequilla para el Field Day, mientras que 6 metros casi siempre tiene grandes aperturas a finales de junio. Decida qué bandas van a ser las más importantes para tu puntuación y trata de maximizar tu esfuerzo en ellas mediante el uso de las mejores antenas posibles combinado con su mejor equipo y mejores operadores.

No ignores un modo por otro. Muchos grupos se han concentrado en solo CW para perderse algunos contactos de Fonía fáciles, y viceversa. **Los modos digitales, especialmente MSK144 en VHF, y FT8 en HF y VHF son dos de las áreas de más rápido crecimiento de contactos del Field Day contactos.** Siempre tenga en cuenta que cada contacto cuenta, no importa cuál sea el modo.

Lea las reglas cuidadosamente. Revisa los puntos bono disponibles. Varios de estos podrían ser relativamente fáciles de ganar. Si su club tiene cualquier controlador de tráfico, fácilmente podrían ayudarle a ganar el bono de mensaje. ¡Copie el boletín W1AW! Esto es 100 punto fáciles. W1AW y K6KPH van en el aire varias veces al día para darle una oportunidad adicional de copiar el mensaje. ¡Recuerde! Cada 100 puntos de bono que usted gane son muchos QSOs que no tendría que hacer para tener la misma puntuación.

Sobre el uso de computadoras y registro (logging)

Echa un vistazo a su programa con anticipación. Asegúrese de que funcione en todas las computadoras que van a usar. Si está utilizando un software que permite a las estaciones de red (es decir, más de una computadora unida) asegurarse de que pueden comunicarse con cada uno antes de que comience el Field Day. Tenga una hoja disponible con los comandos más utilizados. Considere una reunión en la que todos puedan sentarse y familiarizarse con la computadora y el programa antes del Field Day. Además, tenga una hoja disponible en cada Estación con una lista de las [Secciones ARRL-RAC](#) para referencia fácil. Y no se olvide de tener algunos registros de "emergencia" y hojas de dupe en caso de que falle la computadora.

Asegúrese de que el equipo tenga la fecha y la hora adecuadas antes de operar. Esto le ahorrará muchos problemas a largo plazo. Y recuerde, para envar su entrada al ARRL sólo tiene que enviar una lista de estaciones trabajadas por banda y modo, no un registro completo, por lo que Cabrillo no es necesario.



2020 ARRL Field Day Site Locator Localizador Lugar Field Day 2020

Para ayudar a su club o grupo “regar la voz” sobre su operación de Field Day 2019, el ARRL se complace en ofrecer su Localizador de Lugar de Field Day (FIELD DAY Site Locator).

Si es un club que desea postear su información:

Tenga un oficial designado de su club visitar el sitio en línea

<http://www.arrl.org/field-day-locator>

Entre el lugar e información del club (seleccione “Add a station”). Esto pondrá a su operación de Field Day añadido a una herramienta de Google Map, el cual proveerá a visitantes potenciales con la localización del club y data de contacto.

Si está buscando un lugar de Field Day para visitar o unirse:

Visite la página del Field Day Locator en <http://www.arrl.org/field-day-locator> y encontrará listados por estado. Una vez encuentre una entrada de su área, dele “click” al nombre que se muestra a la derecha y la información saldrá en el encasillado de información y a la vez mostrarse como un globo rojo (“push pin”) en el mapa en la pantalla.

(Ejemplo: captura de pantalla lugares en el Noréste de USA en Febrero 2019)

Redes Sociales del ARRL y el ARRL Field Day 2020



Las Redes Sociales juegan un rol importante en como se comunica el mundo, así que es importante que usemos estas herramientas para comunicar que hace la radioafición durante el evento en el aire más grande de la temporada. Ayude a promocionar la Radioafición y su club o grupo al público en general; usted lo encontrará muy gratificante, en muchas maneras.

¡Promocionar el esfuerzo de Field Day de su club ó grupo se ha vuelto más gratificante! Usando las redes sociales como Facebook, Twitter, Instagram, LinkedIn, and YouTube le pueden dar unos 100 puntos hacia la puntuación de su Field Day.

Usted puede usar las redes sociales para anunciar su lugar del Field Day, invite al público, interactúe con oficiales electos o de sus agencias servidas locales, postée fotos o videos de actividades, blogúee sobre la comida del Sábado en la noche, y mucho más.

Para cualificar para este bono, usted debe usar este método de contacto frecuentemente durante su operacion de Field Day. Simplemente posteando un simple twit en Twitter (algo como “ven y únete a nuestro evento de Field Day”) no cualifica. La intención es de mantener una continúa, presencia activa en la plataforma de red social escogida durante toda la operación. Por ejemplo, use el hash tag #ARRLFD y etiquetee en las plataformas de redes sociales de la ARRL cuando posteando su evento.

¡Síguenos!

Facebook: [ARRL Field Day \(Annual Event\)](#), [@ARRL.org](#), [@ARRLOTA](#)

Twitter: [@arrl](#), [@w1aw](#), [@arrl_ares](#)

Instagram: [@arrlhq](#)

LinkedIn: [ARRL, the national association for Amateur Radio](#)

YouTube: [ARRLHQ](#)

Note que este bono solo aplica a redes sociales reconocidas. Simplemente tener algo en la página web de su club sobre el Field Day no cualifican.

Para más información en utilizar las redes sociales para el Field Day del ARRL, contacte al Departamento de Comunicaciones a socialmedia@arrl.org

Estrategias de Relaciones Públicas para el Field Day

David Isgur N1RSN, Gerente de Comunicaciones del ARRL

El Field Day es la casa abierta de la Radioafición. Es una tremenda oportunidad para mostrar al público quiénes somos y los beneficios que le traemos a la comunidad ayuda a mantener a la Radioafición visible, lo cual es importante para la sustentabilidad a largo plazo de nuestro servicio y pasatiempo.

Para cuando su club esté montando las antenas, su RP y estrategia de alcance deben de haber estado en operación por algún tiempo. La experiencia nos ha enseñado que promoviendo su esfuerzo del Field Day es una labor que debe ser asignado a una persona en específico, tal como si usted fuese la persona responsable del generador o el capitán de una estación específica. Si su club tiene un Oficial de Información Pública, o PIO, este trabajo está en su callejón. Si usted no tiene uno, encuentre a un miembro del club que sea articulado, atrayente y hable cómodo con extraños para que sea el portavoz de su club. Dependiendo del tamaño de su esfuerzo en su Field Day, sería de ayuda tener voluntarios adicionales de relaciones públicas. En adición a los medios, usted debe de llegarles a las escuelas, Iglesias, y otros grupos cívicos, como los Escuchas, clubes 4-h, etc. e invitarlos a que vengan, aprendan y descubran.

El ARRL ha dado a clubes una manera de promover el Field Day en su comunidad y que su club obtenga hasta 600 puntos adicionales para la puntuación del club. ¡Tome ventaja de estos puntos bonos!

1) **Monte en un sitio público:** Muchos clubes les gustan montar lejos de áreas de alto tráfico, como colinas o un campamento, pero por montar en el estacionamiento de un centro comercial o centro comunitario, usted aumenta la visibilidad de la Radioafición en su comunidad. **Recompensa: 100 puntos.**

2) **Riegue la voz:** contacte a sus periódicos locales y estaciones de TV y radio de sus planes para el Field Day. Su Oficial de Información Pública (PIO) de su club debe tener una lista de contactos con los medios debidamente desarrollados. Enviando un comunicado de prensa a los medios tradicionales (como TV, radio y Periódicos) ayuda a hacer al público consciente de su Field Day y mantiene a la Radioafición en el ojo público. Muestra de un comunicado de prensa, muestra de aviso a los medios, y consejos para un comunicado de prensa exitoso están incluidos. **Recompensa: 100 puntos.**

3) **¡No olvide las redes sociales!** Mantenga la página de Facebook de su club activa con actualizaciones, fotos e información de cómo le va en su Field Day. Use Twitter para tuitear sus experiencias a sus seguidores e incluya el hash tag #ARRLFD para mantener a su club visible a nivel nacional. Y asegúrese de montar su red en los medios sociales con los medios locales, reporteros, blogueros, y alguna otra comunidad VIPs. **Recompensa: 100 puntos.**

4) **Crea y ponga personal en una mesa de bienvenida:** Una mesa de bienvenida completo con un saludador agradable y volantes sobre la Radioafición ayuda a los visitantes a su localización sentirse más envuelto. Provea guías de giras para ayudar a dirigir a sus visitantes por su lugar y explicar sus visitantes lo que verán y oirán. Incluya una hoja de asistencia para proveer información de contacto, para así su club darle seguimiento a aquellos que deseen aprender más sobre la Radioafición. **Recompensa: 100 puntos.**

5) **Invite a sus oficiales electos a visitar:** Haciendo que nuestros oficiales electos estatales, de condados o locales sepan de cómo la Radioafición puede beneficiar a la comunidad es un objetivo fundamental crítico. Extienda la invitación a oficiales representativos de gobierno electos; si los invita y ellos se aparecen, ¡todos se benefician! **Recompensa: 100 puntos.**

6) **Desarrolle relaciones con agencias servidas:** Muchos clubes de Radioaficionados envueltos con el servicio público quieren desarrollar relaciones con sus agencias de emergencias o mantenerlo. En vez de ir a sus oficinas y dar una lectura sobre lo que es la Radioafición, invítelos para que tengan la experiencia y vean a su grupo en acción. **Recompensa: 100 puntos.**

Sus esfuerzos para promover el Field Day pueden tener un efecto mayor que meramente aumentar su puntuación por 600 puntos. Hecho propiamente, usted puede crear conciencia sobre la Radioafición en su comunidad, el cual puede tener un impacto en relaciones con sus primeros respondedores locales, abrir las mentes de los miembros del ayuntamiento de su ciudad sobre las restricciones de antenas, y una serie de otros beneficios. ¡Haga lo mejor para presentar a la Radioafición; puede hacer un mundo de diferencia!

HOJA DE CONSEJOS PUBLICITARIOS

-Ideas para ayudar a promover La Semana de La Radioafición y Field Day-

1. Copie y pegue el comunicado de prensa/aviso a los medios incluido en su membrete del club. Esté seguro de poner el nombre de su club y contacto en los blancos apropiados. O siéntase libre de editar cualquier texto de este comunicado y añadir a otro ya creado.
2. Envíe por correo electrónico el comunicado de prensa/aviso a los medios a los editores de su periódico local, estaciones de radio y televisión. Dele seguimiento con una llamada telefónica dentro de unos días a ver si fue recibido y ofrecer cualquier información adicional. (Recuerde de verificar si la persona tiene una fecha límite o si él o ella tiene tiempo de hablar).
3. El Field Day puede ser un ejercicio de entrenamiento que los medios pueden disfrutar, pero este seguro de hablar de todos los aspectos de lo que es la Radioafición: Servicio Público, una forma práctica de aprender ciencia, y un buen momento.
4. Evite usar el lingo de Radioaficionados en cualquier material de prensa y en conversaciones o entrevistas con los representantes de los medios.
5. Designe a alguien de su lugar de Field Day que pueda recibir a los medios, hablar sobre la Radioafición y explicar que está pasando en su evento. Esté seguro de escoger a alguien que pueda contestar preguntas en una manera clara, concisa y profesional.
6. Utilice todo lo que las redes sociales ofrecen. Si su club no tiene una página en Facebook o cuenta de Twitter, comience uno ahora. Encuentre un miembro del club que sea su desarrollador de contenido de redes sociales. Hágase amigo” o “Siga” a tantos representantes de los medios locales como pueda. Provea regularmente contenido a sus páginas de redes sociales, para que se vea que su club no está estancado. Distribuya su comunicado de prensa vía sus cuentas de redes sociales, e invite a periodistas locales vía las redes sociales a su lugar de Field Day.
7. Tome muchas fotos de acción buenas de su evento de Field Day. Si usted está interesado en someter sus fotos para posible uso en *QST* o cualquier otro sitio, esté seguro de usar una buena cámara de fotos electrónicas y ajustarlo para alta resolución (y para fotos para *QST* a menores de 18 años, obtenga un **Relevo Juvenil** para cada joven retratado). Evite tomar fotos de gente solo de pie o de gente detrás de los radios. Tome caras. ¡Tome sonrisas! Obtenga fotos que realcen las actividades que tomen en su lugar en su evento. Postee su historia y fotos en el Field Day Soapbox en field-day.arrl.org/fdsoapbox.php.
8. Postea fácil-de-leer y colorido panfletos en sitios prominentes: librerías, supermercados, escuelas, etc.
9. Invite su alcalde u otros oficiales locales a su lugar de Field Day. ¡Tome fotos!
10. Ordene folletos para no-radioaficionados para que aprendan más de su lugar de Field Day. Los folletos del ARRL son gratis, pero usted deberá cubrir los costos de envío. www.arrl.org/shop/Brochures-Handouts-and-Exhibit-Supplies

Contacto:

[NOMBRE CONTACTO LOCAL] [TITULO CONTACTO LOCAL, si alguno]

[EMAIL]

[CODIGO DE ÁREA Y TELÉFONO]

“Día de Campo” de Radioaficionados Junio 27 y 28 a Mostrar Ciencia, Destreza, y Servicio

[fecha]

Miembros del __nombre de club__ participarán del ejercicio nacional de la Radioafición el Field Day, Junio 27 – 28 en __[Lugar]__. Desde el 1933, operadores radioaficionados a través de Norte América han establecido estaciones de radio aficionados temporeros en lugares públicos durante el Field Day para mostrar la ciencia y destrezas de la Radioafición. Este evento es abierto al público y todos están invitados a atender.

Por más de 100 años, la Radioafición – también conocido como “ham radio” en inglés – ha permitido que la gente de todo andar de la vida a experimentar con la electrónica y técnicas de comunicaciones, a la vez de proveer un servicio público gratis a sus comunidades durante un desastre o emergencia, todo esto sin necesitar de un teléfono celular o la Internet. El Field Day demuestra la habilidad de la radioafición de trabajar eficazmente desde cualquier lugar bajo cualquier condición y crear una cadena de comunicaciones independiente. Más de 35,000 personas desde miles de lugares participaron en el Field Day del 2019.

“Es fácil para cualquiera tomar una computadora o teléfono inteligente, conectarse a la Internet y comunicarse, sin tener conocimiento alguno de cómo funciona estos dispositivos o se conectan entre sí,” dijo David Isgur, Gerente de Comunicaciones de la American Radio Relay League, la asociación nacional para la Radioafición. “Pero si hay una interrupción de servicio o estas fuera del alcance de una torre celular, no tienes forma de comunicarte. La radioafición funciona completamente independiente de la Internet o infraestructura de teléfono celular, puede hacer interface con tabletas o teléfonos inteligentes, y se pueden montar en casi cualquier lugar en minutos. Esa es la belleza de la Radioafición durante un apagón de comunicaciones.”

“Los radioaficionados pueden literalmente tirar un alambre a un árbol por una antena, conectarlo a un transmisor energizado por una batería y comunicarse alrededor del mundo,” Isgur añadió. “Los radioaficionados lo hacen usando una capa de la atmósfera de la Tierra en forma de un espejo para las ondas de radio. En el ambiente electrónico de hoy de Hágalo Usted Mismo (DIY), la radioafición permanece como una de las mejores maneras para que la gente aprenda sobre electrónica, física, meteorología, y otras numerosas disciplinas científicas, y es un enorme acierto para cualquier comunidad durante desastres si el estándar de infraestructura de comunicaciones se viene abajo.”

Cualquiera puede ser un operador Radioaficionado licenciado. Hay sobre 725,000 radioaficionados licenciados en los Estados Unidos, tan joven como de 5 y mayor de 100 años. Y con clubes como el __[nombre de su club]__, es fácil para cualquiera de involucrarse aquí mismo en __[nombre de su comunidad]__.

Para más información sobre el Field Day, contacte a [su información de contacto del Field Day]_____ o visite www.arrl.org/what-is-ham-radio.

###

Muestra Aviso a Medios Field Day para Estaciones de TV y Radio (Use el título del club. Mantenga en una página)

Contacto:

[NOMBRE CONTACTO LOCAL] [TÍTULO CONTACTO LOCAL, si alguno]

[CORREO ELECTRÓNICO]

[CÓDIGO DE ÁREA y TELÉFONO]

AVISO A LOS MEDIOS

“Field Day (Día de Campo)” de Radioaficionados - Junio 27 y 28 - a Enfocarse en Destrezas, Servicio y Ciencias.

QUIÉN/QUÉ Miembros del ____ [nombre del club] _____ estarán participando del ejercicio nacional de la Radioafición el Field Day (Día de Campo), Junio 27 – 28 en _____ [Lugar] _____. Desde el 1933, los operadores radioaficionados a través de Norte América han establecido estaciones de radioaficionados portátiles en sitios públicos durante el Field Day para exhibir la ciencia y habilidades de la Radioafición. Este evento es abierto a todo público y todos están invitados a atender.

CUANDO Sábado y domingo, junio 27 y 28. El sábado, junio 27, desde [hora de comienzo] a [hora de cierre] y el domingo, junio 28, desde [hora de comienzo] a [hora de cierre]

DÓNDE _____ [Lugar] _____. (Si necesario, incluya un enlace a mapa que apunte al lugar.)

PORQUÉ El Field Day es una exhibición de cuán bien funciona la Radioafición bajo cualquier condición desde casi cualquier lugar y crear una red de comunicaciones independiente. “La Radioafición funciona completamente independiente de la Internet o infraestructura del teléfono celular, puede hacer interface con tabletas o teléfonos inteligentes y se puede montar en casi cualquier sitio en minutos. Esa es la belleza de la Radioafición durante una falla en comunicaciones,” dijo David Isgur, N1RSN, Gerente de Comunicaciones para el ARRL La Asociación Nacional para la Radioafición®, (www.arrl.org), que representa a los operadores Radioaficionados (o “ham”) a través del país.

“En el mundo electrónico de hoy del ambiente del Hágalo-Usted Mismo (o do-it-yourself – DIY en inglés), la radioafición permanece como una de las mejores maneras para que la gente aprenda sobre electrónica, física, meteorología, y numerosas otras disciplinas científicas, y es un acierto para cualquier comunidad durante desastres o emergencias si la infraestructura estándar de comunicaciones se viene abajo” añadió Isgur.

Cualquiera puede ser un operador Radioaficionado licenciado. Hay más de 725,000 radioaficionados licenciados en los Estados Unidos, tan joven como 9 años y mayor de 100. Y con clubes como ____ [nombre de su club] _____, es fácil para cualquiera para involucrarse aquí mismo en _____ [nombre de su comunidad] _____.

Para más información sobre el Field Day o la Radioafición, contacte a [información del Field Day de su club y contacto] _____ o visite www.arrl.org/what-is-ham-radio.

Relaciones Públicas para el Field Day - Antes, Durante y Después

Antes:

- 1) Crear una lista de los contactos de los medios en su área. Incluya números telefónicos y direcciones de correos electrónicos. Conéctese con ellos por Facebook y Twitter y otras cuentas de redes sociales.
- 2) Traiga la necesidad de RP a su reunión de planificación de Field Day a su club. Comience a reclutar voluntarios para la mesa de información de su sitio.
- 3) Envíe comunicados de prensa iniciales e invitaciones a oficiales no más tarde del 15 de Mayo; más temprano si posible. Comience a enviar notificaciones regulares vía sus cuentas de redes sociales.
- 4) Crea un itinerario de quien estará a cargo de la mesa de información y la lista de sus deberes.
- 5) Dele seguimiento con un comunicado de prensa una semana después de que lo envió.
- 6) Si no recibe respuesta a las invitaciones para Junio 1, haga una segunda invitación.

Durante:

- 1) Haga una llamada más a los medios si el tiempo lo permite.
- 2) Mantenga sus redes sociales activas con fotos, publicaciones e invitaciones al público a venir a visitar.
- 3) Salude a los representantes de los medios. Obtenga su tarjeta de presentación y entonces entregue su información de contacto.
- 4) Tenga Hojas de Datos o trasfondos impresos disponibles a los medios para ellos llevar.
- 5) No interrumpa durante una interacción con los medios a menos que sea absolutamente necesario.
- 6) Asegúrese de que el representante de medios tenga correctos los nombres, títulos e indicativos.

Después:

- 1) Agradezca a los representantes de medios, si es apropiado.
- 2) Asegúrese de obtener amplias copias de la cobertura.
- 3) Comparta la cobertura con los participantes, miembros del club y el ARRL. Publíquelos en la página de Facebook de su club.
- 4) Busque por oportunidades de "exposiciones secundarias".

Muestra de carta de invitación al Field Day representantes electos ó oficiales de agencias servidas

(copie esto en el encabezado de su club, si usted tiene uno)

[Nombre de invitado]
[Título de invitado]
[Dirección]
[Ciudad, Estado, Código]

[Fecha]

Estimado [Nombre de invitado],

Como **su título** del **nombre de su club**, quiero extenderle una invitación para usted para que conozca a los operadores Radioaficionados de su comunidad cuando estaremos participando en el evento nacional del Field Day o Día de Campo, **fecha/tiempo** y **lugar**.

Los operadores Radioaficionados provén un servicio público crítico para nuestra comunidad durante tiempos de desastres, tenemos la habilidad de ofrecer comunicaciones confiables cuando la infraestructura normal está desconectada. Licenciados por la Comisión Federal de Comunicaciones y entrenados en el arte y ciencia de las comunicaciones de radio y teoría de electrónica básica, nosotros tenemos y mantenemos nuestros propios equipos de comunicaciones y estamos prohibidos por ley federal de recibir paga por nuestros servicios. El ARRL, nuestra organización nacional, ha desarrollado relaciones con varias agencias servidas incluyendo FEMA, la Cruz Roja, el Ejército de Salvación y muchos otros.

Este servicio público es fácilmente extendido durante eventos cívico de no-emergencia, como paradas, maratones, y festivales en las calles.

El Field Day es nuestra oportunidad de mostrar la ciencia, servicio y destrezas que podemos ofrecer a nuestra comunidad libre de cargos. Deseamos la oportunidad de mostrar estas capacidades en persona.

Espero escuchar de usted prontamente.

Saludos,

Su Nombre
Su Título

Muestra de Proclama

A pesar de que no hay un bono por tener una proclama oficial expedido por autoridades estatales o locales, es siempre una buena manera de mover interés y crear conciencia pública

En ocasiones los clubes buscan el que los oficiales/alcaldes de la ciudad proclamen una "Semana de la Radioafición". Mientras que no hay bono por tal proclama, es un buen reconocimiento para el club y la radioafición. *Lo siguiente es un borrador crudo modelo de un de una proclama. Modifíquelo para su ciudad local o liderazgo regional.*

Por Cuanto, Los operadores Radioaficionados están celebrando sobre un siglo del milagro de la difusión sobre las ondas de aire; y

Por Cuanto, la Radioafición ha continuado de proveer un Puente entre la gente, sociedades, y países creando amistades y el compartir de ideas; y

Por Cuanto, los Operadores Radioaficionados han provisto horas incontables de servicio a la comunidad ambos en emergencias y a otras organizaciones locales en estas décadas; y

Por Cuanto, estos servicios de Radioaficionados se provén completamente sin compensación; y

Por Cuanto, el Estado también reconoce los servicios que la gente Radioaficionado provén a muchas organizaciones de Respuestas de Emergencias incluyendo añada agencias servidas del gobierno y local; y

Por Cuanto, éstos mismos individuos han demostrado más allá su valor asistiendo al público proveyendo comunicaciones de radio gratis para desfiles locales, carrera de bicicletas, caminatas, ferias y otros eventos caritativos públicos; y

Por Cuanto, el estado/ciudad de _____ reconocen y aprecian la diligencia de estos radioaficionados quienes sirven de informantes del tiempo en el programa Skywarn del Servicio Nacional de Meteorología; y

Por Cuanto, el ARRL es la organización líder para la Radioafición en Estados Unidos; y

Por Cuanto, el ejercicio del Field Day de los Radioaficionados del ARRL se llevará a cabo en Junio 27-28, 2020 y es un ejercicio de prueba de emergencias de 24 horas y una demostración de las destrezas y de la preparación autosuficiente en comunicaciones de los Radioaficionados sin estructura adicional requerida; ahora

Entonces, yo nombre, título del lugar, oficialmente reconozco y declaro Junio 21-24, 2020 como

La Semana de la Radioafición

En el lugar

Firmado _____

Título _____

Sello

Favor de escribir legiblemente. Asegúrese que usted haya llenado esta forma completamente y haya incluido cualquier hoja de cotejo requerido, fotografías y reclamo de bonos.

Entradas deben estar posdatados dentro de los 30 días de finalizado el evento y enviar a:

Field Day Entries
ARRL
225 Main St.
Newington, CT 06111 USA

Field Day

1. Indicativo Usado en el Field Day _____ Indicativo Estación GOTA _____

2. Nombre del Club o Grupo (Clase A o F solamente) _____

3. Número de Participantes _____ 4. Número de Transmisores en Operación Simultánea _____

5. Clase de Entrada: Marque solo uno.

A. Club o no-club grupo portable

B. 1 o 2 personas no-club Grupo portable

Liste indicativo del 2nd operador: _____

C. Móvil

D. Estación Casera Potencia comercial

E. Estación Casera Potencia emergencia

F. Estación COE

6. Fuente de Potencia: Marque todo lo que aplique

Generador

Fuente Comercial

Batería

Solar

Otro (indique): _____

7. Sección ARRL / RAC _____ (vea <http://www.arrl.org/contest-sections-list> para una lista de secciones)

8. Total QSOs CW _____ x 2 = Total puntos QSO CW _____

9. Total QSOs Digital _____ x 2 = Total puntos QSO Digital _____

10. Total QSOs Fonía _____ x 1 = Total puntos QSO Fonía _____

12. Multiplicador Potencia (marque solo uno)

5 Vatios o menos y potencia Batería = 5

150 Vatios o menos = 2

Sobre 150 Vatios = 1

(transfiera número seleccionado {1 o 2 o 5} a línea 13)

11. Total puntos QSO _____

13. Multiplicador de Potencia _____

14. Puntuación Reclamado de QSO _____

(línea 11 x línea 13)

(excluyendo los puntos bono)

15. Puntos Bono Reclamados: Marque cada bloque como apropiado e incluya las pruebas requeridas para puntos con su submisión. Todos los puntos bono serán verificados en el HQ del ARRL y añadido a su puntuación.

100% potencia Emergencia (Max. 20 transmisor)

Publicidad para los Medios

Montar en un Sitio Público

Mesa de Información

Mensaje para ARRL SM/SEC

Mensaje de Field Day de W1AW

Mensajes manejados NTS/ICS-213 (# _____)

QSO de Satélite completado

QSO vía potencia Natural completado

Sitio Visitado oficial electo invitado

Sitio Visitado oficial agencia servido invitado

Bono de Actividad Educacional

Elemento Juvenil alcanzado

Bono GOTA (total puntos bono: _____)

Sometido usando el applet de b4h.net

Bono Oficial de Seguridad

Bono Redes Sociales

16. Marque aquí si Resumen fue sometido vía el web en:

field-day.arrl.org

17. Yo/Nosotros hemos observado todas las reglas de competición y las regulaciones para la radioafición de mi/nuestro país. Mi/Nuestro reporte es correcto y verdadero a mi mejor juicio. Yo/Nosotros estamos de acuerdo con la decisión del Comité de Premios del ARRL.

Fecha: _____

Indicativo: _____

Firma: _____
(firma/indicativo presidente o representante autorizado del club)

Dirección: _____

Dirección: _____

Deberá completar el encasillado de Banda/Modo y GOTA QSO en la página 2 de ésta forma.

Junio 2020 – Forma FD

Página 1 de 2

Instrucciones para Someter su Entradas del Field Day:

Favor cotejar de que su hoja de resumen este completado en los siguientes campos a llenar en:

- 1. Indicativo Usado En El Field Day:** El indicativo de entrada usado por su club/grupo. Si su grupo uso una estación GOTA favor listar ese indicativo en el espacio provisto.
 - 2. Nombre del Club o Grupo:** Si su grupo entro como uno Clase A o F, favor darnos el nombre del Club o Grupo.
 - 3. Número de Participantes:** El número de personas quienes participaron en su operación de Field Day. Incluya operadores, registradores, equipo de montura y visitantes.
 - 4. Número de Transmisores en Operación Simultánea:** El número máximo de transmisores en el aire en un momento dado.
 - 5. Clase de Entrada:** Refiérase a las reglas del Field Day para definiciones.
 - 6. Marque todas las fuentes de Potencia usada:** Si usó más de una fuente, marque todas las que apliquen.
 - 7. Su Sección ARRL / RAC:** Esto es usualmente su Estado o Provincia, pero si usted vive en uno de los 8 estados de EE.UU. que tiene múltiples secciones del ARRL (California, Florida, Massachusetts, Nueva Jersey, Nueva York, Pennsylvania, Texas y Washington) refiérase a la lista de secciones del ARRL. Para estaciones que sean DX use el término "DX".
 - 8. Total número de QSOs en CW:** En el primer blanco liste el número de QSO's en CW crudos no-duplicados. Multiplique el total de QSO's en CW por 2 y entre los puntos totales de QSO's en CW en el segundo blanco. No añada el multiplicador de potencia en este campo.
 - 9. Total número de QSOs en Digital:** En el primer blanco liste el número de QSO's en Digital crudos no-duplicados. Multiplique el total de QSO's en Digital por 2 y entre los puntos totales de QSO's en Digital en el segundo blanco. No añada el multiplicador de potencia en este campo.
 - 10. Total número de QSOs en Fonía:** En el primer blanco liste el número de QSO's en Fonía crudos no-duplicados. Multiplique el total de QSO's en Fonía por 1 y entre los puntos totales de QSO's en Fonía en el segundo blanco. No añada el multiplicador de potencia en este campo.
 - 11. Total de Puntos de QSO's:** Sume los puntos de QSO de CW, Digital y Fonía y éntrelos aquí.
 - 12. Multiplicador de Potencia:** Seleccione la categoría que corresponda con su multiplicador de potencia. **(Recuerde que para usar el multiplicador de 5, usted debe estar usando 5 vatios o menos Y corriendo con batería o energía solar.)**
 - 13. Entre el multiplicador de potencia** del Item 12 en esta línea.
 - 14. Multiplique la línea 11 por la línea 13 para calcular su puntuación reclamado**, exclusivo para puntos bono.
 - 15. Puntos Bono Reclamados:** Todas las categorías ahora cualifican para ciertos puntos bono. Marque cada encasillado por el cual usted reclama los puntos bono obtenidos en el Field Day. Usted debe someter pruebas de todos los puntos bonos reclamados o no serán admitidos. Prueba para cada uno puede ser en la forma de fotografías, copias de lista de visitantes, copias de comunicados de prensa enviados o artículos de periódicos impreso, extractos de logs mostrando los QSO's por Satélite y potencia natural. Una declaración escrita firmado por un oficial de club o grupo es suficiente para los bonos de Potencia de Emergencia, Sitio Público, Mesa de Información, Redes Sociales y Visitas al Sitio. Una declaración escrita del Oficial de Seguridad es requerida para reclamar ese bono. Usted debe proveer copias de servicio de cualquier mensaje reclamado para crédito de bono. Una copia del boletín de W1AW debe ser incluido cuando someta su entrada.
- Anotaciones especiales:**
- A. Si la operación de Field Day fue 100% potencia de emergencia, recibe 100 puntos por cada transmisor hasta 20.
 - B. El mensaje de Field Day al SM o SEC tampoco cualifica como un mensaje bono de 10-puntos.
 - C. El Bono Educacional debe ser una actividad formal en orden para cualificar para los 100-Puntos bono.
 - D. Si sometió su entrada vía la aplicación web en field-day.arrl.org, puede reclamar 50 puntos bonos adicionales.
 - E. Elemento Juvenil – debe llenar información para la pregunta 20 en la página 2 del resumen si reclama este bono.
- 16. Marque este espacio si usted también sometió la entrada vía la aplicación web field-day.arrl.org.**
 - 17. Un oficial de club, representante autorizado del club o individuo debe fechar, y firmar la Hoja de Resumen.** Favor de proveer una dirección postal y Correo Electrónico (si disponible) en caso de que surjan preguntas con este formulario.
 - 18. Usted debe incluir un desglose de QSO's por banda y modo en el lado reverso de la forma de la hoja de resumen. Contactos con la estación GOTA deben ser indicados en una sola línea.**
 - 19. La lista de operadores/participantes de la estación GOTA deben mostrar el número de QSOs cada cual hizo deben estar listados en orden de reclamar los bonos del GOTA. También usted deberá marcar el encasillado si usted está reclamando los bonos dobles por usar a un entrenador/mentor designado al GOTA.**
 - 20. Si su grupo reclama el Bono de Elemento Juvenil, dé el número de participantes jóvenes (18 años o más joven) quienes completaron un QSO y el número total de jóvenes asistentes.**

Después de completar la Hoja de Resumen, favor de enviarlo, copias de la Hoja de Cotejo, (por banda y modo), toda prueba de los puntos bono reclamados y enviarlo a:

ARRL 2020 Field Day Entry
225 Main Street
Newington, CT 06111

Todas las entradas del Field Day con todas las pruebas deben ser subidas a field-day.arrl.org (método preferido) enviados a fieldday@arrl.org o timbrados o enviados después del Field Day dentro de los 30 días para inclusión o será inelegible para inclusión en los resultados del Field Day (si enviado por correo, mantenga una copia de su prueba de envío/número del seguimiento).

Lista de abreviaciones de las Secciones de ARRL / RAC

1			
Connecticut	CT	Rhode Island	RI
Massachusetts del Este	EMA	Vermont	VT
Maine	ME	Massachusetts del Oeste	WMA
Nueva Hampshire	NH		
2			
Nueva York del Este	ENY	Nueva York del Norte	NNY
NYC / Long Island	NLI	Nueva Jersey del Sur	SNJ
Nueva Jersey del Norte	NNJ	Nueva York del Oeste	WNY
3			
Delaware	DE	Maryland – DC	MDC
Pennsylvania del Este	EPA	Pennsylvania del Oeste	WPA
4			
Alabama	AL	Florida del Sur	SFL
Georgia	GA	Tennessee	TN
Kentucky	KY	Virginia	VA
Carolina del Norte	NC	Florida Oeste Central	WCF
Florida del Norte	NFL	Puerto Rico	PR
Carolina del Sur	SC	Islas Vírgenes Americanas	VI
5			
Arkansas	AR	Texas del Norte	NTX
Louisiana	LA	Oklahoma	OK
Mississippi	MS	Texas del Sur	STX
Nuevo Méjico	NM	Texas del Oeste	WTX
6			
Bahía del Este	EB	San Diego	SDG
Los Ángeles	LAX	San Francisco	SF
Orange	ORG	Valle de San Joaquín	SJV
Santa Bárbara	SB	Valle de Sacramento	SV
Valle de Santa Clara	SCV	Pacífico	PAC
7			
Alaska	AK	Nevada	NV
Arizona	AZ	Oregón	OR
Washington del Este	EWA	Utah	UT
Idaho	ID	Washington del Oeste	WWA
Montana	MT	Wyoming	WY
8			
Michigan	MI	Virginia del Oeste	WV
Ohio	OH		
9			
Illinois	IL	Wisconsin	WI
Indiana	IN		
Ø			
Colorado	CO	Misouri	MO
Iowa	IA	Nebraska	NE
Kansas	KS	Dakota del Norte	ND
Minnesota	MN	Dakota del Sur	SD
Canadá			
Marítimo	MAR	Saskatchewan	SK
Newfoundland/Labrador	NL	Alberta	AB
Quebec	QC	Columbia Británica	BC
Ontario del Este	ONE	Manitoba	MB
Ontario del Norte	ONN	Territorios del Norte	NT
Ontario del Sur	ONS	Gran Área de Toronto	GTA
Isla Príncipe Eduardo	PE		

Estaciones que no sean de Estados Unidos o de Canadá deben entrarse como DX

ITINERARIO BOLETÍN W1AW DEL FIELD DAY 2020

Día	Modo	Pacífico	Montaña	Central	Este	UTC
VIERNES	CW	5:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	0000 (Sáb)
	Digital	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	0100
	Fonía	6:45 PM	7:45 PM	8:45 PM	9:45 PM	0145
	CW	8:00 PM	9:00 PM	10:00 PM	11:00 PM	0300
SÁBADO	CW	7:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	1400
	Fonía	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	1500
	CW	5:00 PM	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	0000 (Dom)
	Digital	6:00 PM	7:00 PM	8:00 PM	9:00 PM	0100
	Fonía	6:45 PM	7:45 PM	8:45 PM	9:45 PM	0145
DOMINGO	CW	7:00 AM	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	1400
	Fonía	8:00 AM	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	1500
	Digital	9:00 AM	10:00 AM	11:00 AM	12:00 PM	1600

Itinerario Boletín Field Day de K6KPH

SABADO	CW	7:30 AM	8:30 AM	9:30 AM	10:30 AM	1430
	CW	5:30 PM	6:30 PM	7:30 PM	8:30 PM	0030 (Dom)
	Digital	6:30 PM	7:30 PM	8:30 PM	9:30 PM	0130
DOMINGO	CW	7:30 AM	8:30 AM	9:30 AM	10:30 AM	1430
	Digital	9:30 AM	10:30 AM	11:30 AM	12:30 PM	1630

W1AW operará en las frecuencias publicadas regularmente.

Frecuencias en CW son 1.8025, 3.5815, 7.0475, 14.0475, 18.0975, 21.0675, 28.0675 y 147.555 MHz.

Frecuencias en Digital son 3597.5, 7.095, 14.095, 18.1025, 21.095, 28.095, 50.350 y 147.555 MHz. (Nota: W1AW transmitirá el Boletín del Field Day usando 45.45 baud baudot, PSK31 {Modo BPSK}, y MFSK16 en este orden de modo).

Frecuencias en Fonía 1.855, 3.990, 7.290, 14.290, 18.160, 21.390, 28.590, 50.350 y 147.555 MHz.

La estación de la Sociedad Histórica de Radio Marítimo K6KPH transmitirá el mensaje del Field Day de "W1AW" para el beneficio de las estaciones de la Costa Oeste en 3.5815, 7.0475, 14.0475, 18.0975 y 21.0675 MHz. Las frecuencias para el Teleprinter de K6KPH (RTTY, PSK31 y MFSK16.) serán en 7.095 y 14.095 MHz (en este orden de modo).

La información es la corriente al tiempo de publicación de este paquete. Esté seguro de cotejar la página Principal de Noticias del ARRL (www.arrl.org) en caso de algún cambio de último minuto.

ARRL Field Day On-Line Soapbox

field-day.arrl.org/fdsoapbox.php



Cada año el ARRL recibe miles de fotos y materiales relacionados al Field Day. Nosotros solo podemos incluir muy poco de ese material en *QST* o en la página de *ARRLWeb* para los resultados de Field Day. Desde el 2002, hemos estado proveyendo un sitio web donde individuos o grupos pueden postear sus fotos e historias para compartir con sus amigos participantes tan pronto finalizó el Field Day.

En el *ARRL Contest Soapbox* (field-day.arrl.org/fdsoapbox.php) usted puede buscar la diversión compartida de los Field Day de los otros grupos (y otras operaciones) de actividades. Muchos grupos han reportado que leen sobre una idea única en el *Soapbox* e implementarlo en su próximo Field Day. Así pues, sea creativo. Comparta sus técnicas especiales e ideas. Aquí algunas guías para tener en mente cuando posteen sus fotos.

1. Este sitio es para participantes en concursos del ARRL para postear sus comentarios e impresiones del concurso más reciente. Esto puede incluir comentarios extendidos en el soapbox, fotografías o una narrativa del concurso desde la perspectiva de usted, el participante.
2. Favor mantener sus comentarios enfocados en su involucramiento del evento. Hay otros foros más apropiados para extender las discusiones entre participantes. Este foro es abierto a ambos socios y no socios del ARRL. Está disponible para aquellos que puedan aprender sobre los concursos o nuevos a la radioafición. Mantenga en mente la audiencia potencial que quienes puedan estar viendo su publicación es amplio, así que le pedimos ejerza decoro en sus publicaciones.
3. El ARRL se reserva el derecho de editar o declinar publicaciones que sean inapropiadas para este foro.
4. La responsabilidad de todo contenido publicado descansa exclusivamente con el autor del material. El equipo del ARRL no asume responsabilidad por errores, omisiones, y veracidad del material que aparece en esa página. Toda pregunta o comentario deben ser dirigida al autor del material.

Si tiene alguna pregunta o comentario sobre esta adición a nuestra cobertura de Field Day, favor de contactar al ARRL a fdinfo@arrl.org